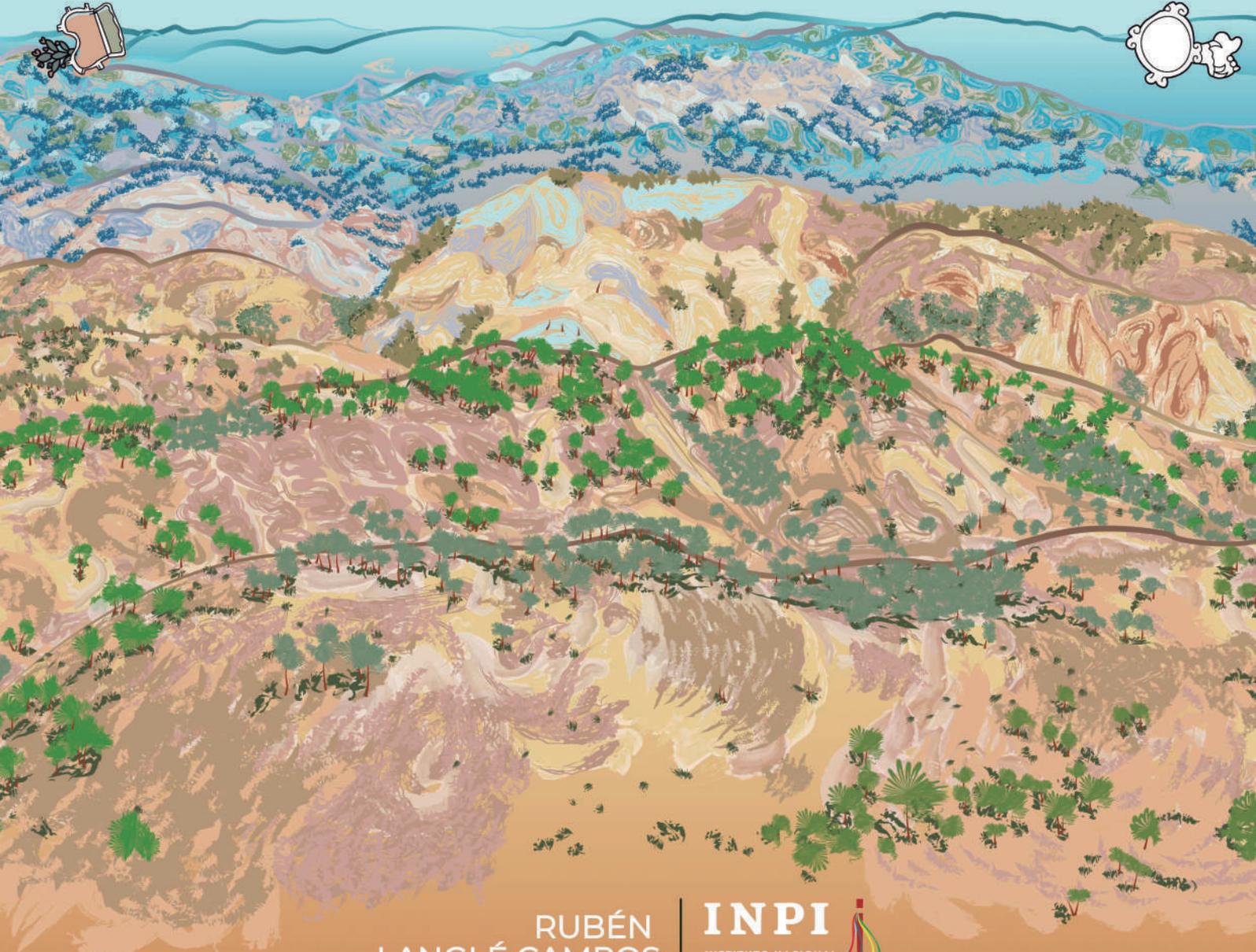




MAPA DE AMOLTEPEC DE 1580

.....

CONTEXTO GEOGRÁFICO Y ANÁLISIS DE SUS COMPONENTES



RUBÉN
LANGLÉ CAMPOS

INPI
INSTITUTO NACIONAL
DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS



Mapa de Amoltepec de 1580

Contexto Geográfico y Análisis de sus Componentes

Rubén Langlé Campos

INPI
912.0974
L35m

Langlé Campos, Rubén
Mapa de Amoltepec de 1580: contexto geográfico y análisis de sus componentes / Rubén Langlé Campos; editor José Martín González Solano; diseño Monserrat Olivera Reséndiz, Roxana Yael Vázquez Maya; corrección de estilo Adriana Rangel García; cartografía Rubén Langlé Campos. México: INPI, 2024.

51 p. : Figuras, fotos, mapas.

Incluye bibliografía

ISBN 978-607-718-107-1

1. AMOLTEPEC, OAXACA – UBICACIÓN GEOGRÁFICA – SIGLO XVI, 2. AMOLTEPEC, OAXACA – HISTORIA GEOGRÁFICA -SIGLO XVI, 3. GLIFOS MIXTECOS – ANALISIS E INTERPRETACION, 4. CARTAS GEOGRAFICAS - AMOLTEPEC, OAXACA – SIGLO XVI, 5. GEOGRAFICA HISTORICA – AMOLTEPEC, OAXACA. I. t.

Catalogación en la fuente: AOM

INSTITUTO NACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE MÉXICO

Adolfo Regino Montes

Director General

Gustavo Adolfo Torres Cisneros

Coordinador General de Patrimonio Cultural y Educación Indígena

Octavio Murillo Álvarez de la Cadena

Director de Acervos y Publicaciones Indígenas

José Martín Felipe González Solano

Subdirector de Publicaciones

MAPA DE AMOLTEPEC DE 1580

CONTEXTO GEOGRÁFICO Y ANÁLISIS DE SUS COMPONENTES

Rubén Langlé Campos

Primera edición 2024

Av. Revolución 1279. Colonia Campestre,
Álvaro Obregón, 01010, Ciudad de México, CDMX,
www.gob.mx/inpi

Versión digital

Editor: José Martín González Solano

Corrección de estilo: Adriana Rangel García

Diseño: Monserrat Olivera Reséndiz, Roxana Yael Vázquez Maya

Cartografía: Rubén Langlé Campos

El ojo de Ruben Langlé en Amoltepec y Tezocualco una lectura actualizada de los códices, del territorio y sus comunidades

Mtro. Andrés Latapí Escalante

Este trabajo titulado Mapa de Amoltepec de 1580, contexto geográfico y análisis de sus componentes requirió que Rubén Langlé, su intérprete, se planteara algunas preguntas pertinentes.

Primero, ¿qué quisieron decir con el mapa?, luego, ¿qué queremos del mapa hoy día? Nos presenta minuciosas descripciones acerca de la mezcla de lo colonial con lo prehispánico, del desglose metodológico, de los glifos, los caminos, las orientaciones. Todo esto lo va desmenuzando el autor de este trabajo poco a poco y con una forma de acercarse bastante singular.

Su ojo, desarrollado a través de google earth, le permite observar la región desde arriba. Los autores del mapa nunca imaginaron que habría alguien que pudiera elevarse mil metros y capturar la orografía de la región con gran precisión. Tampoco imaginaron que se podrían cotejar los espacios, comparándolos y acomodando las escalas mediante las cartografías tanto del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) como de otras cartografías posteriores.

La otra tarea del autor de este texto fue averiguar cómo fue descrito el espacio geográfico, cómo se hizo el trazo de un lugar a otro, cuál fue la importancia de un sitio o el imaginario pictográfico e imaginativo que nos va contextualizando poco a poco lo que queremos saber. Por supuesto, Rubén, por su especialización en sistemas de información geográfica, va acopiando la información, la va sistematizando con el fin de responder las preguntas iniciales, las que, dicho sea de paso, se convierten en cuestionamientos antropológicos: ¿Qué significa este símbolo? ¿Marca lugar, mojonera o paso? ¿Por qué se le dice flor, o águila, o azufre? ¿Nos está enseñando la vocación del territorio? ¿Son sitios de poder, de vigía, de paso? ¿Cuánta gente había? Lo bueno es que se abren las preguntas y las vamos respondiendo a través del recorrido del texto.

A la manera de Rubén, que describe en primera persona su acercamiento a un tema. Nos va conduciendo por el territorio trazado en códices y documentos históricos. Tanto por intuición como por profesión nos hace recorrer a pie lo que después se convierte en visión de vuelo de águila: el dron. Instrumento que le permite ubicar, proyectar, marcar poblaciones antiguas y recientes, ríos, cañadas, montañas y sobre todo el gran reto: entender esta compleja geografía arrugada toda ella, llena de plegamientos y distancias abismales no por la distancia que visualiza el aparato, sino porque en el documento de 1580 el tiempo se mide caminando.

Bueno, ya con esto se dimensionan de otra manera los documentos de que se dispone y que fueron hechos con las últimas técnicas de su época. Por una parte, estaban los cartógrafos profesionales que usaban el compás y la brújula, puesto que la práctica de la navegación por la que llegaron dichos dibujantes habría permitido un desarrollo considerable, mediante



.....

el empleo de colores y dibujos, de lo que a su entender el paisaje mostraba; y por otra parte estaba la tradición del mundo prehispánico. Lo que los caracteriza es que aparentemente son caprichosos. Sin embargo, nuestro autor aborda de una manera ingeniosa la visión de los autores del documento de 1580 hecho con una clara intención política. Tal vez por eso todavía estemos un poco indecisos respecto a los límites o los lugares adjudicados. El mapa, como documento notarial, cobra tal importancia que por ello el cartógrafo y el autor tienen que realizar un trabajo de precisión cirujana.

Nos dice Rubén que lo primero es cotejar la orientación del documento, al oriente, al sur, a donde podamos situar alguna referencia, un mogote, un cerro, una peña, los ríos, etc. Sólo tenemos una diferencia desde 1580: los ojos y las manos que trazaron los mapas. Este paisaje ha cambiado, sin duda, en lo que se refiere a su superficie, el bosque, los asentamientos, pero hay elementos que no cambian y es la geografía. Y aquí es donde la comunidad participa, “antes había un pueblo ahí... Esta niña conoce bien el lugar porque ahí pastorea las chivas...”.

Estudiar los códices a través de la geografía es muy interesante, es resolver ecuaciones, ya que nos describen caminos, pueblos, ríos, recorridos y hasta posibles tesoros ocultos. Interpretar estos viejos pictogramas, darles sentido actual y ver con estos ojos el territorio actual es lo que nos muestra Rubén Langlé en este trabajo.

Queda, pues, resolver nuestras dudas a través del recorrido que nos propone Rubén en este libro.

En el margen

Las horas de espera se nos hicieron eternas, es que no encontramos la manera de avisar que íbamos a visitarlos. Salimos de la ciudad de Oaxaca amaneciendo un día de mayo del año 2016 esperando que en la montaña aún no lloviera, pero erramos y nos cayó un aguacero tremendo que dejó el camino bastante lodoso y peligroso por el riesgo de deslizamientos y deslaves. Empezamos desde ese momento a preocuparnos por el regreso. A las cinco de la tarde estábamos llegando a Santa Cruz Zenzontepec. Un amigo biólogo me decía hace algunos años: “ahí no hemos ido, es el corazón de la Sierra Sur, donde se juntan los pueblos hablantes de zapoteco, mixteco y chatino”.

Hoy, llegar aún sigue siendo un reto, en donde la marginación deja de ser un concepto y la puedes sentir. La marginación no es sinónimo de pobreza, no. Estar marginado es estarlo de todo, es estar al margen de los derechos humanos, justo en el límite, donde estos se acaban, donde el camino por el que llegamos es la muestra de la marginación y sigo preguntándome: ¿los caminos marginan? Solo lo usan cotidianamente los vehículos pesados que transportan bebidas embriagantes y endulzadas, los que traen muchas bolsas de plásticos metalizados y sin metalizar que contienen pan y comida inútil y dañina. Luego, esas bolsas se convierten en un problema de desechos contaminantes. Pues sí, esos caminos les hacen saber que existen cosas, situaciones y condiciones al otro extremo y a las cuales no pueden acceder, son parte de la marginación de los pueblos.

Un tanto presionados nos recibieron y expusimos el motivo de nuestra visita que nos permitiría regresar meses después una vez que terminara el temporal de lluvias.

Expongo esto, porque pienso que me ayuda a expresar las condiciones de vida de estos pueblos de montaña de la Sierra Sur de Oaxaca: Itundujia, Yoso ndua, Zapotitlán del Río, Cahuacué, Textitlán, Zaniza, Tejomulco, Zenzontepec e Ixtayutla. Están al pie de monte con ríos de por medio que rodean a un grupo de cumbres donde se encuentra el pueblo de Amoltepec, Santiago Amoltepec.

Esta condición de aislamiento y marginación física, geográfica e histórica trae aparejados los respectivos conflictos como si estos fueran normales.

Por ejemplo, todos los pueblos que rodean el territorio de Amoltepec disponen de su carpeta básica agraria y su resolución presidencial (no por eso dejan de tener conflictos por límites y usos de la tierra); sin embargo, Amoltepec no los tiene en orden. Buscan resolver esto, pero se vuelve un imposible, pues también los conflictos al interior no les permiten organizarse.

En charlas con mi gran amigo Marcelino, abogado de lo agrario que es de por estos rumbos de La Mixteca, le narraba mis recorridos de hace muchos años por San Pedro El Alto, Zaniza, Textitlán, hasta Yucutindoo, no sin antes pasar por Llano Yerba y El Frijol; pequeños ranchos con climas envidiables. Desde ahí me mostraban las altas cumbres, entre ellas la del Yucunama (Cerro del Amole), y me decían: “atrás del Cerro del Abuelo está Zenzontepec y las dos montañas dan hasta el Río Puerta, el que viene de Cuanana”. Solo miraba las cumbres y



pensaba: «está lejos ese Amoltepec y tanta pobreza, tanta como la que conocí en Metlatonoc en la década de 1980, en la Región de La Montaña de Guerrero».

Marcelino me presentó a las autoridades de la Agencia Municipal de La Independencia de Santiago Amoltepec y al representante agrario, quienes me comentaron que han estado tratando de resolver sus conflictos territoriales y lo están haciendo por secciones. La Independencia representa una porción del sur de Amoltepec. Ya tienen muchos años de estar dialogando con los habitantes de los pueblos de Mano del Señor, San Miguel y La Huichicata de Santa Cruz Zenzontepec. Y me compartieron las siguientes charlas:

- Ya no ha habido conflicto, hasta nos estamos emparentando, queremos que esta paz y armonía sigan, queremos que la línea siga los parajes que reconocemos mutuamente a partir del Yucu ñaꞑnu (Cerro del Abuelo. El Inegi lo identifica erróneamente como Yucuntachi) hacia donde sale el sol. Del Río Puerta y la Piedra que huele mal entre Guamuchil y Piedra Grande Zenzontepec, parece que ya no hay problema.

Tampoco ya lo tenemos con La Huichicata, San Miguel y Mano del Señor, que lindan con nosotros entre el Yucu ñaꞑnu, el Llano de la Ocotera y La Hondura de Carrizo.

Y, sin embargo, opinan que antes, por abuso y desidia se registraban parajes donde no eran, por lo que surgieron conflictos. Un ejemplo es el paraje que seguiría en la línea: Monte con Flores (Cava ita), que los de Zenzontepec no reconocen pues ubican Yucu ita (Monte Flor) a una alta cumbre muy cerca del pueblo de Amoltepec; sin embargo, los de Amoltepec a esa cumbre la conocen como Cerro de Chinchas y se observa desde el camino que va de Amoltepec a La Independencia. De hecho, son dos cumbres muy cercanas, el Cava saa (en cuya ladera se encuentra la comunidad de Amoltepec) y el de Chinchas. La cartografía del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) registra el nombre de Yucu ita y se emplea como vértice en la delimitación de Zenzontepec con Amoltepec y eso ha sido un problema pues altera todos los lindes al sur del municipio y por tanto la condición agraria donde los límites son por completo diferentes, con lo que se dificulta la resolución del diálogo que mantienen los pueblos vecinos de los dos municipios. Los de Amoltepec identifican un sitio intermedio que parece más acorde a la línea de frontera que el actual ángulo que se forma por buscar el Monte Flor.

En la carta topográfica del INEGI está escrito “corralitos” y es un paraje muy especial pues presenta vestigios y evidencia de ocupación antigua. Hay mucho material (tepalcates y piedras calizas) suelto y una pérdida de suelo importante, los de Amoltepec al sitio le llaman Cava ita, Peña o Monte con Flor (flor, indicando un plural), separado por unos cientos de metros del Llano de La Ocotera, un paraje que ambas comunidades reconocen. Entre este y el paraje de Cerro de Bandera está también Panteón Viejo que tiene una cruz de madera y al que los de Amoltepec identifican como un cementerio abandonado por el pueblo de Mano del Señor.

De Panteón Viejo al paraje Río que se junta en un Llano, tampoco tienen inconvenientes de límites. Y la distancia entre Llano de la Ocotera y Pueblo Viejo es bastante cercana. Al

conjunto de parajes desde Llano de la Ocotera hasta el Cerro de Bandera, incluido donde está La Independencia, los de Zenzontepec le llamaron Llano Colorado.

Marcelino me facilitó algunos documentos del expediente agrario de Amoltepec para conocer la situación y encontré textos que me parecieron sin sentido, aunque quizá en su momento lo tuvieron. En algún lapso de tensión social hace muchos años, las autoridades agrarias recomendaron realizar reconocimientos de los límites entre pueblos. Así lo hicieron. Los responsables técnicos de los trabajos iban reconociendo los límites y parajes acompañados por gente de las comunidades y en cada sitio que encontraban, a pesar de que tuviera un nombre que lo identificara, decidieron cambiar los nombres de las mojoneras por nombres de personajes de la historia de México. Esto ocasionó más confusión, por ejemplo, Benito Juárez no tenía significado para ellos en este asunto; en cambio, Monte de Varas tiene un contexto. Claro que estos trabajos no trascendieron en lo local; no obstante, nombres como La Concordia y Benito Juárez se localizan en la cartografía del INEGI.

La frontera Tezacoalco-Amoltepec en los mapas de la Relación Geográfica de 1580

En el Palacio Municipal de Amoltepec, tienen una copia en papel muy mala y deteriorada del Mapa de Amoltepec, el de las Relaciones Geográficas de 1580; no supieron decirme quién se las proporcionó. Este mapa antiguo tampoco tiene sentido para ellos, pero les dijeron que es de Amoltepec y ahí lo tienen. Quise platicarles sobre el otro mapa, el que Alfonso Caso consideró que era de Yolotepec, pero preferí hacerlo en otro momento. Aún no lo he hecho.

Hace algunos años que tengo una copia de ese mapa y del de Tezacoalco pues con Manuel Hermann estuvimos trabajando este último y me explicó en lo general lo que hay sobre los dos en términos de sus glifos, entonces me puse en la tarea de analizar el de Tezacoalco en términos geográficos, pues por mis andanzas en esa región desde hace largo tiempo, opino que el mapa cuenta con marcadores geográficos muy precisos expresados en los glifos y en los trazos fisiográficos, como montañas, laderas, valles, ríos, rocas, manantiales y lugares concretos de los que reconozco algunos. Además de los dibujos y trazos de las Estancias y sus caminos.

Ya he escrito acerca de esto en dos artículos, uno titulado “De Siete Piedras al Llano de Flores. El surponiente de la geografía del Mapa de Tezacoalco”, publicado en la revista Ichan Tecolotl del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), y otro: “Abstracciones cartográficas en el paisaje arqueológico de la Mixteca oriental”, en el libro que coordinó el doctor Manuel Hermann Lejarazu: Cartografía mixteca: estudios interdisciplinarios sobre territorios y comunidades.

En el surponiente del Mapa de Tezacoalco, al borde del círculo del mapa hay dos glifos que llamaron mi atención porque tienen una similitud con los del Mapa de Amoltepec. Están entre dos ríos, casi junto a la bifurcación que cada río tiene.

Con las cartas topográficas en mano y con el reconocimiento de los recorridos en la región, identifiqué que la primera bifurcación después del pueblo de Yutanino es la afluencia del Río que viene de Arriba (Yutanino) con el Río Grande, el que viene desde Nochixtlán que se convertirá en Río Verde al juntarse con el Río Atoyac al salir de las montañas y entrar a la planicie costera (Costa de Oaxaca). Más o menos a partir de la afluencia del Río Atoyaquillo con el Río Grande, en la región lo conocen como Río Puerta, hasta que se junta con el Río Atoyac que viene de los Valles Centrales de Oaxaca.

La segunda bifurcación es la afluencia de un río que nace en las inmediaciones de los pueblos Recibimiento de Cuauhtémoc y Lachixao (por el rumbo de Santiago Textitlán) con el río que nace de las montañas de Textitlán. A partir de la bifurcación se le denomina Río Ciruelo como lo conocen en la región; aunque en la cartografía del INEGI dice Río San Pedro. Este Río Ciruelo se unirá más adelante con el Río Atoyac que, como ya mencioné, viene desde el Valle de Oaxaca, pasa por Juchatengo y juntos formarán el Río Verde, la Cuenca de los ríos Atoyac-Verde.

Los dos glifos que menciono son un llano o tapete con flor y un cerro con rocas y un nopal en su cima.



Figura 1. Fragmento. Dos intersecciones de ríos y dos glifos (Mapa de Tezacoalco).

Manuel Hermann ya me había explicado que El Llano con Flores (Yodzo yuhu en mixteco) (Mundy, 1996) está identificado como Amoltepec, aunque en el Mapa de Amoltepec aparece dibujado de la siguiente manera:





Figura 2. *Glifo Llano con Flores (Mapa de Amoltepec).*

En el análisis que aún realizo sobre la identificación de la fisiografía del Mapa de Tezacoalco me llamó la atención el otro glifo, el cerro con rocas y un nopal. El contexto geográfico y un reconocimiento in situ me permiten su identificación.

Las nuevas tecnologías de modelamiento digital del terreno con capas satelitales sobrepuestas facilitan la comprensión del espacio, cuantimás en uno con tantas montañas, valles y ríos y una gran población dispersa en el territorio como forma de asentamiento milenario.

En la imagen a vuelo de pájaro que nos permite Google Earth he marcado con iconos en forma de gota azul cielo los ríos Yutanino a la izquierda y, al fondo de la imagen, el Tenate que baja de las inmediaciones del pueblo Recibimiento de Cuauhtémoc y del paraje Cerro de Hacha, Textitlán (que, por cierto, lo escriben sin H). Los ríos Textitlán y Ciruelo, a la derecha de la imagen.

El Río Yutanino desemboca en el Río Grande (el que viene de Nochixtlán), los ríos Tenate y Textitlán lo hacen en el Río Ciruelo y son los afluentes de su vertiente izquierda que le dan forma. La corriente principal del Río Ciruelo nace en el Llano con Flores donde hoy en día se localizan Yucutindoo, San Antonio y El Limón, poblados en donde lo conocen como Río Florido. Una ciénega es su origen. Lo alimentan también de forma primaria en su vertiente derecha el Arroyo Barranca Oscura y el Arroyo El Ciruelo que de éste toma su nombre.

Ambos arroyos nacen del Yucunama y del Cava saa, donde en la actualidad se ubica el pueblo de Amoltepec.

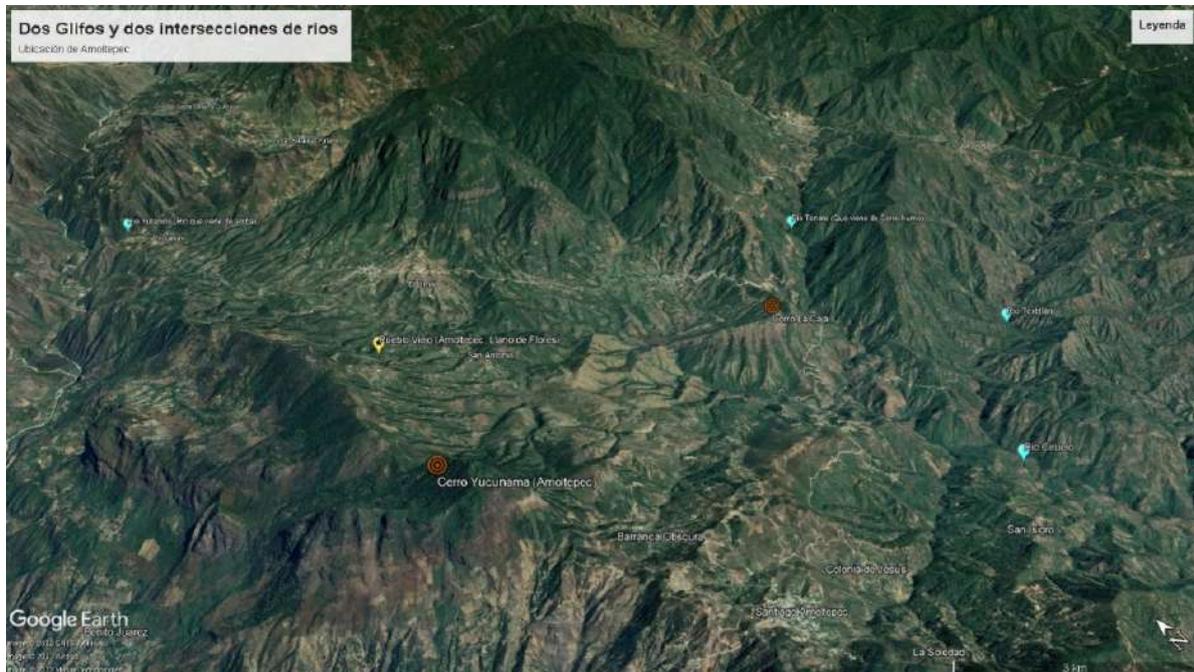


Figura 3. Intersección de ríos y ubicación de sitios.

Ahora bien, en los artículos que antes referí, menciono que las montañas, ríos, caminos, poblados dibujados y trazos en el Mapa de Teozacoalco nos muestran el detalle con el que el dibujante expresó de alguna manera tanto las geformas como la explicación de algunos de los glifos; como lo muestra Manuel Hermann para el caso de Llano de Avispas (Yodo Tindaka) en Tilantongo (Lejarazu, 2019: 11-27).

El Llano con Flores que representa el asentamiento prehispánico de Amoltepec también es un ejemplo de lo anterior, aunque más sencillo en su concepto.

Analizando geográficamente el Mapa de Teozacoalco y reconociendo los trazos del mapa antiguo en la cartografía actual observada en la imagen de Google Earth, los dos glifos mencionados se encuentran efectivamente entre dos intersecciones de ríos: la del Río Yutanino como afluente del Río Grande y, las del Río Tenate y Río Textitlán como afluentes del Río Ciruelo al que le dan forma.

Del Llano con Flores (Yodzo yuhu) parten dos caminos, el de la izquierda cruza el Río Yutanino antes de llegar al poblado del mismo nombre y, el de la derecha pasa junto al dibujo de la pequeña montaña rocosa con una forma peculiar y con un nopal encima, tanto el glifo como el dibujo de la montaña tienen una forma triangular, el glifo sobre el que está el nopal muestra que se localiza sobre un lecho rocoso, el camino cruza el río conocido hoy como Tenate, luego cruza una serranía que pasa por un lugar dibujado como Llano de Frijoles antes de llegar al poblado de Santa María Zaniza.



Figura 4. Surponiente del Mapa de Tezacoalco.

En 2023 se inauguró el camino entre Zaniza y Amoltepec que pasa junto al Cerro de La Caja, así lo llama el INEGI, mis amigos de Amoltepec así también lo nombran y saben que en la parte de arriba se encuentra uno de los ranchos que llaman El Frijol y que sus peñascos son muy especiales. Hace muchos años, estuve en Llano Yerba, un pequeño poblado que pertenece a Santiago Textitlán donde me platicaron que sus abuelos provenían de El Frijol, ubicado entre Zaniza y Yucu tindoo, este último habitado por gente que no habla lengua indígena alguna desde que se tiene razón de su existencia; está junto al poblado El Limón. En la actualidad, Yucu tindoo es cabecera municipal de lo que fue el territorio de Zapotitlán. A partir de este contexto, me di cuenta de que la forma peculiar de esta pequeña montaña, Cerro de Caja, es la que está dibujada con un nopal en el Mapa de Tezacoalco y, en la primera oportunidad que tuve, le tomé algunas fotografías.



Foto 1. Cerro de Caja, vista al poniente desde el camino de Zaniza a Amoltepec.

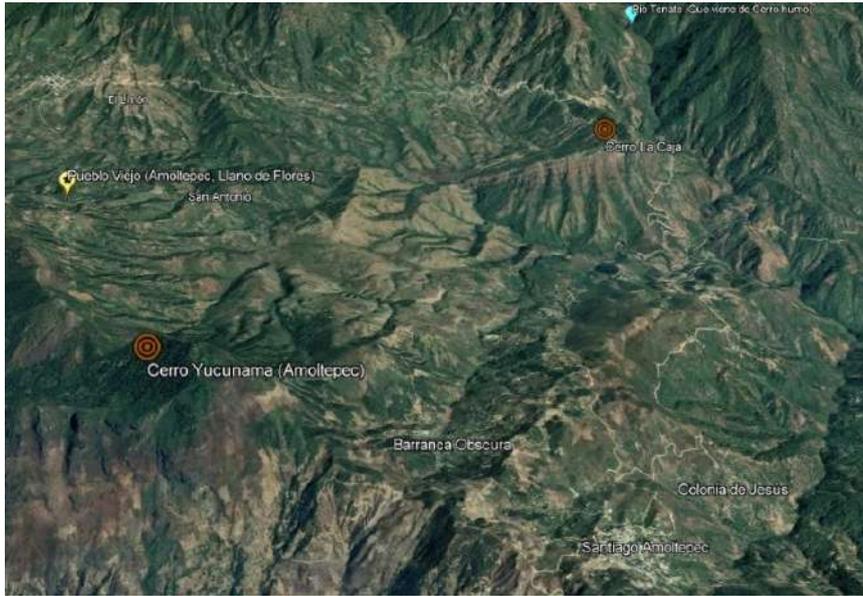


Figura 5. Cerro de Caja, vista al oriente (Google Earth).



Foto 2. Cerro de Caja, vista desde su pie de monte (dos perspectivas).

Al observar el Mapa de Amoltepec en el Palacio Municipal, reconocí los dibujos de la iglesia junto al Yucu nama (Cerro del Amole) y la Casa de los Señores Principales en el Yodzo yuhu (Llano con Flores).



Figura 6. Mapa de Amoltepec de 1580.

Me intrigó de inmediato el tercer glifo de abajo, de derecha a izquierda después del río. Un glifo de montaña con un nopal encima. La montaña dividida horizontalmente en dos, una parte color café que queda al interior del círculo que muestra el mapa completo, y una parte verde bordeada de pequeños detalles que aparentan ser rocas. El nopal está sobre una hondonada de la montaña.

No pude evitar relacionar el glifo dibujado en los dos mapas. Cuando leí sobre la historia de estos dos mapas, me enteré de que son contemporáneos, es más, que el Mapa de Amoltepec se encontró junto con el de Tezacoalco y las Relaciones Geográficas de este. (Rosas, 2019).



Figura 7. *Glifos Cerro con el Nopal.*
Izquierda, Mapa de Tezacoalco; derecha, Mapa de Amoltepec.

Lo primero que hice fue imprimir los dos mapas redondos y enfrentarlos para observar esa y otras coincidencias a las que me llevara esa acción, a partir, claro está, de los glifos Cerro con el Nopal y Llano con Flores.

El mapa de Tezacoalco tiene una orientación, pues tiene un sol del amanecer y unos ríos dibujados que una vez que uno lo tiene enfrente y se le ha estado observando, estos son tan reales como si estuvieras viéndolos desde arriba, desde el cielo.

«Por cierto, platicando con un amigo de Yolotepec de La Paz, me decía en una noche estrellada, que los ríos (Grande y Peñoles,) que se juntan abajo y enfrente nuestro eran la cinta blanca que se ve en el cielo nocturno y, me señalaba la Vía Láctea. También me mostraba lo que yo conozco como las Pléyades o Siete Cabrillas, o como le dicen aquí, Yuxia (Las Siete Piedras). No puedo negar que a mi regreso me puse a revisar los mapas del cielo, sus fechas y horas y, la situación de las Pléyades y la Vía Láctea (Software Stellarium) y ver una vez más el Mapa de Tezacoalco. Más intrigado quedé después, cuando el Dr. Emmanuel Posselt me comentó sobre Yuxia, las Pléyades y las siete piedras del Mapa de Tezacoalco».

En el Mapa de Amoltepec, lo que sobresale es la sencillez y limpieza de los trazos y los dibujos. A pesar de que está la línea circular, el río no sigue el contorno del dibujo en general, sino que lo cruza de un lado a otro mostrando la dirección de la corriente por medio de lo que aparentan ser caracolitos y gotitas.



Figura 8. Mapas de Amoltepec y Teozacoalco de 1580 (izquierda y derecha respectivamente).

En los artículos que referí, escribí acerca de la manera en que fueron orientados estos mapas. El de Teozacoalco nos permite, al ir reconociendo cada elemento hidrográfico y orográfico, relacionar la ubicación de las estancias y caminos dibujados y trazados independientemente de la ubicación geográfica general. Apunté también sobre la precisión del dibujo del Cerro de las Tres Cabezas de Yutanino visto desde las montañas de Yoso ndua. Lo mismo de las estribaciones (lomas, caballetes y valles) al sur de la Sierra Negra de Tilantongo (de Teita a la Loma de Trigo de Mitlatongo), vistas desde el camino a Yuta nduchi.

El Mapa de Amoltepec, aunque no tiene dibujadas las serranías, muestra un único río. Intuía que encontrar su orientación general me daría pistas sobre los demás elementos.

La doctora Flora Salazar Ledesma (Salazar, 2002: 32-40) realizó un análisis y una descripción magnífica del Mapa de Tabasco que también es redondo y, que Melchor Alfaro de Santa Cruz realizó en 1579. Ella hace un ejercicio de radiales a partir del centro del mapa, como calcular el valor matemático de pi, que nos indica la relación entre la longitud y el diámetro de una circunferencia; sin embargo, llega a la conclusión, que quien lo dibujó y pintó tenía una noción periférica y de altura que solo se logra si se sube a las montañas de la Selva Negra entre Tapilula y Pichucalco, Chiapas.

El doctor Rodolfo Rosas Salinas presenta un análisis diferente pero igual de interesante respecto al Mapa de Amoltepec. A través de sus recorridos de campo y la información que la gente de Amoltepec le aportó, Rodolfo Rosas propone una distribución de sitios (glifos) a partir de lo que considera una visión periférica de la pintura, la cual se obtiene de un punto focal que identifica donde inicia el dibujo del río y ubica este sitio en algún lugar de Teozacoalco sin definirlo. Aquí hago un paréntesis: (Considero que elaborar mapas como estos requería un conocimiento bastante profundo del territorio y, afortunadamente los territorios plasmados en estos mapas cuentan con la posibilidad de tener vistas panorámicas y de esa manera tener la visión desde lo alto e identificar la geometría de la geografía que estaban trazando, además de que el río en cuestión tiene un inicio y un fin visible a partir de la identificación de su dirección).

Es decir, ambos investigadores consideran que la orientación del mapa que están analizando tiene un punto focal, independientemente de la ubicación general del mapa. Considero que para

estos dos mapas (Amoltepec y Tezacoalco), un punto focal nos deja cortos en la orientación del resto de los elementos del mapa.

El Mapa de Tezacoalco tiene una ubicación geográfica en general, sin embargo, la orientación de cada sector del mapa no está estructurada de manera geométrica ni astronómica, sino que depende de la posición del observador y esta posición depende de las posibilidades de la ubicación del dibujante en el terreno. Es decir, no hay un punto focal para el mapa en general. Por ejemplo: El Cerro de las Tres Cabezas de Yutanino, como lo hago saber en el artículo "De Siete Piedras al Llano de Flores", se dibujó desde la cumbre de las montañas orientales de Yoso ndua, que es la única opción para verlo desde la perspectiva en que está dibujado. O la enorme serranía del Culebrón (de Cahuacuá a Yutanino) que se plasmó en el dibujo a partir de observarla desde Yutanduchi, cerca de Tezacoalco; pero insertos ambos dibujos en la ubicación geográfica general del mapa. Así, el pueblo de Yutanino se ubica correctamente en el poniente del mapa, protegido por la escarpada ladera que lo cubre. Esto me llevó a reconocer que el Cerro de Caja se corresponde al glifo del Cerro con el Nopal que está en el Mapa de Tezacoalco, este glifo comparte junto con el Llano con Flores un espacio y ambos están en un territorio ubicado entre dos ríos que son el Río Puerta (Verde, según el INEGI) y el Río Ciruelo, donde ambos reciben afluentes importantes; el Río Puerta (Verde) recibe al Río Yutanino y el Río Ciruelo, (Río San Pedro, según el INEGI), recibe al Río Textitlán.

El Río Textitlán tiene dos fuentes de origen a partir de las montañas de Textitlán (El Gavilán, El Naranja y el Cerro Tres Cruces, aunque hay un arroyo más pequeño que pasa por el pueblo de Xochiltepec). Los dos primeros ríos son el Río Humo y el Río Textitlán propiamente dicho, antes de llegar a Llano Yerba se le junta el de Xochiltepec y conforman el Río Textitlán que a unos kilómetros antes de ser afluente del Río Ciruelo, por su derecha se le junta el Río Tenate que pasa al pie del Cerro de La Caja.

Así aparece dibujado en el Mapa de Tezacoalco. Un pequeño monte con forma triangular donde está colocado sobre rocas un nopal y le sigue su contorno un río que confluye con el que viene de Textitlán.

Intenté orientar el Mapa de Amoltepec a partir de un punto focal, pero relacionando los dos glifos coincidentes entre los mapas. En ese ejercicio me encontraba cuando rememoraba con Marcelino mis caminatas por la región. En Itundujia, Llano Yerba, El Frijol, Zaniza y Textitlán estuve a fines de la década de 1980. En Zenzontepec, Ixtayutla, Tataltepec, Tetepec, Tututepec y Jamiltepec estuve entre 2003 y 2015 yendo constantemente a sus comunidades. Entre anécdotas también recuerdo nombres de parajes y algunas comunidades, así me vino a la mente el nombre de Río Puerta como le llaman en esos pueblos al Río Verde. En Itundujia dicen que son los límites naturales que tienen con Amoltepec y en Zenzontepec dicen lo mismo, pero hasta el pie del Yucu ñaꞑnu (Cerro del Abuelo), donde sus laderas tocan el Río Atoyac.

Por otro lado, si el que conocemos ahora como Río Verde y en toda esta región le llaman Río Puerta, no dudo y le doy la vuelta al Mapa de Amoltepec, para seguir el curso indicado del río. Ubico al surponiente (220° SW) el glifo de lo que aparenta ser una puerta sobre el río (Río Puerta) y, al glifo Cerro con el Nopal (Cerro de la Caja) al nororiente (20° NE); tomando como centro el Cerro del Amole (Yucu nama). Esto me indica una orientación general del mapa,

pero no tengo idea del porqué los glifos periféricos y los del interior de la circunferencia están donde están ni qué están representando.

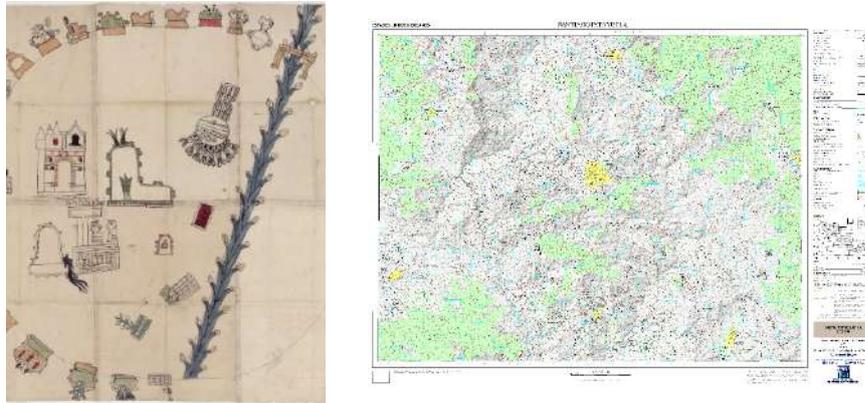


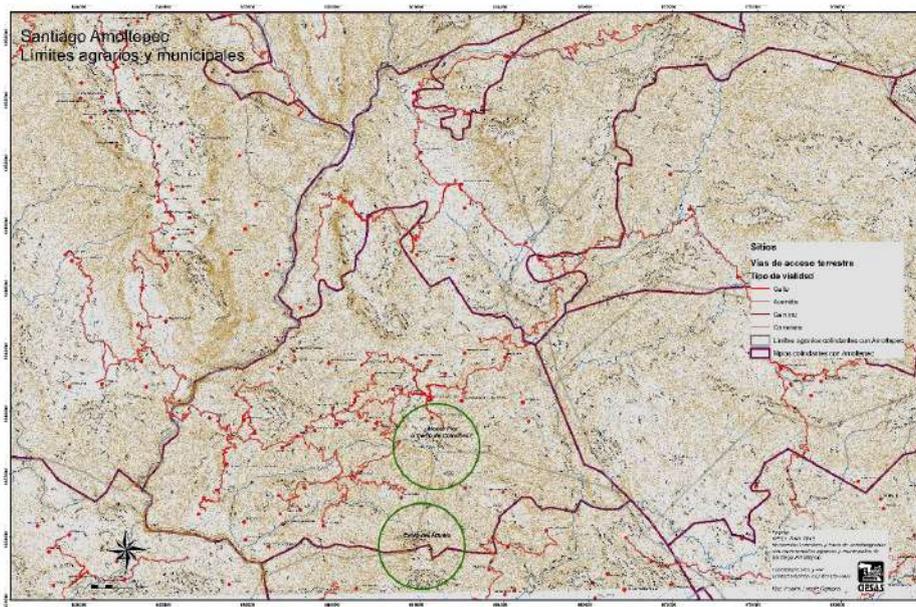
Figura 9. Ubicación del Cerro del Amole y del Río Puerta (Río Verde).

El sur de Amoltepec

A pesar de tener las tres dosis de vacunación de COVID-19, cuando me enfermé, me produjo un cansancio molesto, incluso caminar algunos kilómetros aún me agota, más si es de subida. No obstante, quienes me guiaban de la agencia La Independencia del municipio de Amoltepec me dijeron: «-nos vamos despacio, no es muy lejos y la subida pues tenemos todo el día-». En realidad, sí estaba muy cerca el paraje que ellos escogieron y desde ahí se tiene un panorama muy favorable, además, ayudándonos con el dron, obtuvimos vistas interesantes. Mirando al poniente, casi nos cubren dos grandes montañas, el Cerro del Abuelo a la izquierda (al sur) y el Cerro de Chinchas a la derecha (al norte), y me comentaron que a este Cerro de Chinchas los de Zenzontepec “insisten” en llamarle Cerro Monte Flor, así está escrito en la cartografía del INEGI, por esa y otras razones existe un conflicto social y por tierras que están tratando de solucionar.

Ya mencioné que los pueblos que rodean Amoltepec tienen su resolución presidencial y, por tanto, sus representantes agrarios. No así Amoltepec, cuyos documentos son un desastre. Cuando se delinea un mapa de núcleos agrarios con base en la información del Registro Agrario Nacional (RAN), queda un hueco sin información y en el sur del territorio es evidente el desplazamiento del límite que ocasiona la identidad del Cerro de Chinchas como Monte Flor, al grado de que la comunidad La Independencia (municipio de Amoltepec) queda dentro del territorio agrario y municipal de Zenzontepec. Respecto a la delimitación municipal que ofrece el INEGI, los trazos tienen rumbos vectoriales adecuados en lo general, pero tienen poca coincidencia con la realidad y al norte el límite municipal es totalmente diferente al agrario. En los hechos, la porción norte del territorio ahora ya está registrada como municipio de Yucuatindoo. La parte agraria permanece en indefinición.

Al mostrarles la cartografía existente, les hago saber que los trazos del INEGI y del RAN no son definitivos ni confiables, solo son una forma de entender en lo general los límites entre pueblos.



Mapa 1. Límites agrarios y municipales.



Foto 3. Observándonos con el dron.



Foto 4. Cerros del Abuelo y de Chinchas. Al centro, La Independencia.

Desde este punto, y sobre la comunidad La Independencia, realizamos discretos vuelos a baja altura con el dron, pero la suficiente para ver el paisaje que nos rodea.

Así, viendo el paisaje desde las alturas me van explicando que desde el Cerro del Abuelo hasta el Mogote Cabeza de Águila (vector poniente-oriente) son los límites entre La Independencia, pueblo de Amoltepec, con Mano del Señor y la Huichicata, pueblos de Zenzontepec. Desde el Cerro del Abuelo hasta el Río Puerta (vector oriente-poniente) son los límites entre Guamuchil, Amoltepec y Piedra Grande, Zenzontepec. Hay otros parajes intermedios, como uno llamado Piedra que Huele Mal o Piedra que Apesta (Yuu tixico en mixteco). Es decir, el Cerro del Abuelo es el límite sur del parteaguas (oriente-poniente-oriente) de toda esta serranía. Más adelante profundizaré en su análisis.

Hay un paraje llamado Cava ita, Peña de Flor o Monte de Flor (por la manera en que dicen Flor, se refiere a un plural de ubicación, donde hay Flor), que se encuentra justo enfrente de nosotros (al sur) en la ladera que tiene una hondonada con muchas piedras sueltas, además de ser un lugar donde aflora la roca madre y hay vestigios de antiguos asentamientos.



Foto 5. Peña de Flor o Monte de Flor (Cava ita) en segundo plano;
Cerro del Abuelo al fondo.

Más allá, señalándome al suroriente, se encuentra primero El Panteón Viejo, luego Monte de Bandera y hasta el fondo es donde se juntan los ríos.

Y nos amontonamos todos alrededor de la tableta que nos va mostrando lo que el dron va “viendo”.

Una niña, de unos 9 años, que está casi entre mis brazos porque yo me encuentro en cuclillas para que los que me rodean vean el vuelo, me va señalando con su dedito sobre la tableta, «-más, más, más allá, ¡ahí es El Panteón Viejo!, ahí está la Cruz-». Su papá justifica que ella conoce bien ahí, pues por esos parajes pastorea sus chivos.



Foto 6. Panteón Viejo y la Cruz, arriba y en medio de la foto.

-Ahí vivieron los gentiles, a todas estas lomas y llanos les decían Llano Colorado. Vamos a ver el Monte de Bandera, hay que aprovechar que el dron te enseña-». Entonces, con riesgo de perder la señal del dron, lo llevo a Monte de Bandera, que llega ahí con seguridad. A la derecha se ve el pueblo Mano del Señor y los dos distintivos paredones de piedra (escarpes) que son Monte de Bandera.



Foto 7. Mano del Señor y Monte de Bandera.

Al regresar la vista al oriente, me indican: «-abajito al fondo, está el paraje Río que se Junta en un Llano y el Mogote Cabeza de Águila que se ve atrás-».



Foto 8. *Atrás y abajo de la loma que está en primer plano, el río que se junta en un llano y el Mogote Cabeza de Águila, al centro de la foto en segundo plano.*

Estamos viendo al oriente y me señalan dos cumbres medianas en un segundo plano, son Mogote de Temascal y, a la izquierda, Mogote del Culebrón.



Foto 9. *Mogote de Temascal y Mogote del Culebrón (ambos en segundo plano).*



La imagen siguiente resume la ubicación de los parajes que hasta ahora he mencionado.



Figura 10. Parajes al sur de Amoltepec, localidades en gotas azules y topónimos en gotas blancas.

Al atardecer, me siento a realizar en la computadora portátil algunos cálculos en el Sistema de Información Geográfica y a visualizar los sitios geotiquetados de algunas fotografías tomadas por el dron. Antes de irnos a cenar se organizan para que en el aula grande de la comunidad podamos conversar lo que hicimos y así compartir la experiencia.



Foto 10. La Independencia, Amoltepec.

Platicamos de todo, aunque fueron muy cuidadosos en comentar las experiencias sobre los conflictos y rencillas de toda la vida por los límites en todo el municipio, haciendo hincapié en la parte que a ellos corresponde.

Comprenden perfectamente que el municipio de Amoltepec cuenta con un solo núcleo agrario, pero que al no contar con un documento tan claro como debería ser la resolución presidencial, el conflicto por tierras en todos los límites siempre estará presente.

Cuando ven los mapas y fotos del dron que les estoy exponiendo, van teniendo una visión aérea complementaria a la que ya tienen por el hecho de vivir y trabajar la tierra en la alta montaña; ahora miran el conjunto y, sobre todo, la continuidad de su territorio.

Un señor que conoce bien sus tierras me dice, señalando un paraje en el mapa tridimensional al que se puede ajustar la altura y la dirección de la forma en que lo miramos (Google Earth a vuelo de pájaro):

- mira, ésta es la comunidad de Guamuchil, hacia abajo, está La Tortuga, ya muy cerca del Río Puerta. Nos separan de Piedra Grande y La Soledad de Zenzontepec unas peñas, ahí está el paraje de Piedra que Huele Mal.

Hacia arriba, hay un amojonamiento en el Cerro del Abuelo, le sigues adonde llevaste el dron, la Hondura de Carrizo, luego el Monte de Flor, ese que tiene el árbol y la hondonada, el Llano de Piedras arriba del Panteón viejo donde viste La Cruz, más abajo el Monte de Bandera y hasta mero abajo es El Río que se Junta en un Llano, para de ahí llegar al Mogote Cabeza de Águila que ya es punto trino con Zenzontepec y Zaniza.

Esos son los límites con Zenzontepec que sabemos por nuestros abuelos. –

Piedra que Huele Mal, Piedra que Apesta, aunque ya no se habla el mixteco en la comunidad, algunos abuelitos aún lo hacen y me hicieron llegar los nombres en esa lengua: Yuu tixico. Monte de Flor (Peña de Flores) es Cava ita, que es diferente a Monte Flor que es Yucu ita. (Trato de comprender la diferencia de un simple locativo, pues también indica lo que contiene; el plural que percibo me indica la diferencia).

En su oportunidad, si me siento mejor para caminar, me gustaría ir a Yuu tixico. Por ahora me tengo que retirar. En el camino hacemos una parada en la ladera que mira al oriente, cercana a la cumbre del Monte de Chinchas. Ahí llega un poco de señal telefónica, que de manera muy simpática todos los que vamos en la camioneta nos dispersamos para tener un poco de privacidad.

Quien conoce bien el territorio se me acerca y me dice señalándome al oriente: «-de este lado colindamos con Zaniza, ¿ves ahí?, el Cerro de La Caja, el que sigue a la derecha, el puntiagudo alto es el Cerro del Pájaro, enseguida está Río Oreja, luego el Portillo Angosto, el Mogote del Culebrón, el Mogote de Temascal y el Mogote Cabeza de Águila. Esta frontera es más complicada, pues los topónimos los reconocemos ambos pueblos, pero no su ubicación-»

Aprovecho y le digo, ése de allá, (mirando al norte) es el Cerro de las Tres Cabezas ¿verdad?, como me responde afirmativamente, ahora de nuevo volteo al frente (oriente) y le pregunto, ¿y Zaniza?, sabiendo dónde está, pero quiero que me confirme y su respuesta es la que esperaba, -atrás del Cerro El Mosquito, que es ése-.

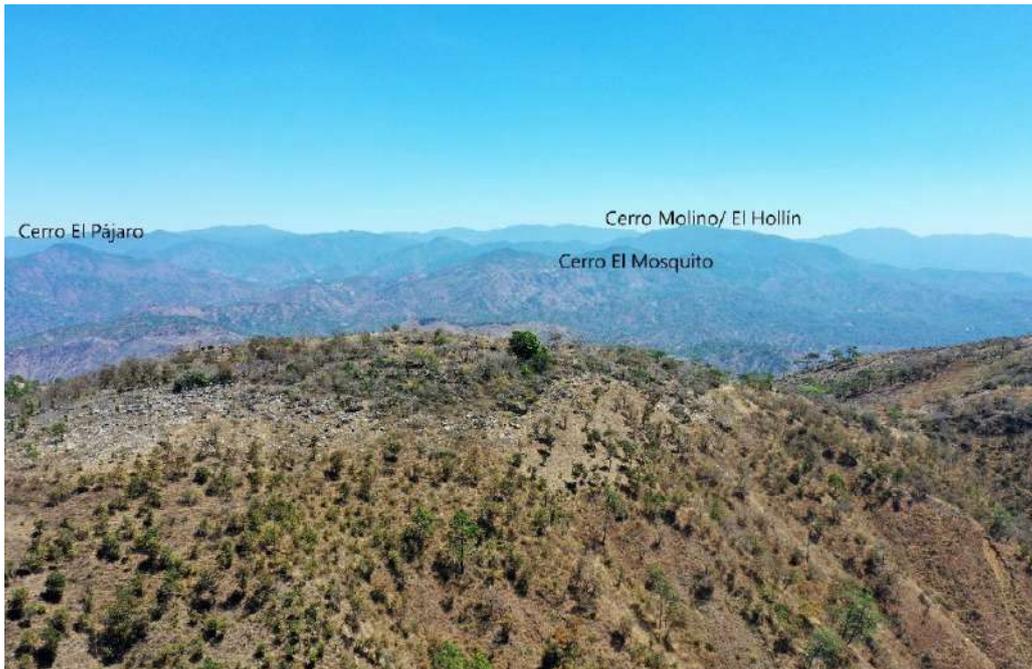


Foto 11. En primer plano, Monte de Flor o Peña de Flores (Cava ita). Vista al oriente.

Recupero un croquis que venía en el expediente agrario de Amoltepec y verifico esto que me están diciendo sobre los límites orientales con Textitlán y Zaniza. El croquis es sencillo, pero muy ilustrativo.

Con grandes letras en mayúsculas color negro, se leen los nombres de los municipios; en mayúsculas y en color negro, pero letras más pequeñas, los nombres de los pueblos junto a un diminuto círculo.

Con una línea negra, se aprecian los límites municipales y, con rojo, los límites no consensuados y los nombres de los parajes o mojoneras.

Los cuatro pueblos dibujados en la parte inferior del croquis pertenecen en realidad a Amoltepec; no obstante, la línea en negro indica que se localizan dentro de Zenzontepec. El vértice de la izquierda indicaría la ubicación de Monte Flor (Yucu ita), según el RAN y el INEGI.

Con Zaniza, la superficie en conflicto está marcada en rojo, así como los nombres de los parajes. Portillo Angosto, Mogote del Culebrón, Mogote Temascal (aunque dice Temascaltepec) y Mogote Cabeza de Águila.

A la par, están también Cerro Pájaro, Río Oreja, Banco Chico y otro Mogote Cabeza de Águila, que ha de ser el mismo, pero en otra ubicación.

Ese croquis me fue muy práctico para ubicarme en el territorio oriental de Amoltepec y darme cuenta de que Llano con Flores en realidad es donde hoy se localiza Yucu tindoo y no en Amoltepec. Pregunto sobre Portillo del Sol, un puntito en el croquis con letra pequeña y, quien me contesta el mensaje me dice: es el paso entre San Antonio y El Sabino.

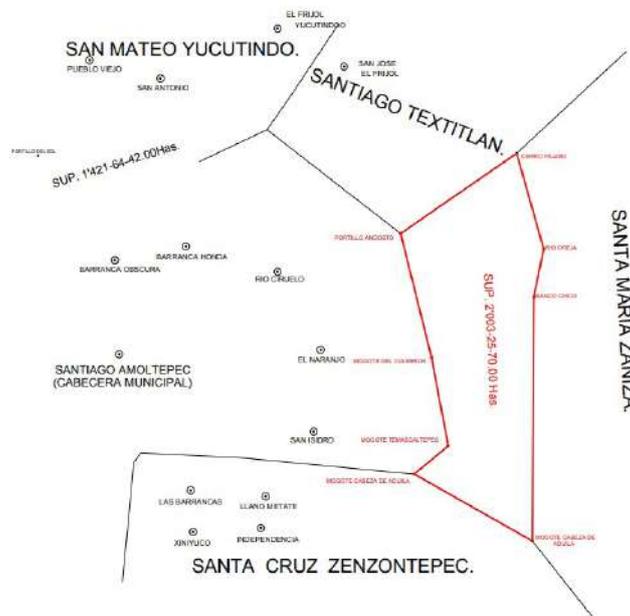


Figura 11. Croquis del oriente de Amoltepec.

Con esto, tengo nuevos elementos para analizar el Mapa de Tezacoalco en el que también estoy trabajando.

El surponiente del Mapa de Tezacoalco y el oriente del territorio de Amoltepec

A fines de la década de 1980 fui varias veces a Llano Yerba y a Llano Frijol, y pasé por Textitlán, Xochiltepec (lo escriben Sochiltepec) y Zaniza. El camino desde Textitlán pasa por las laderas del norte del Cerro Hollín, aunque en algunos mapas del INEGI está escrito Cerro Molino. Desde lo alto y antes de divisar Zaniza en el valle, al poniente, a lo lejos se alcanza a mirar el enorme macizo del Yucu casa y, en un plano intermedio, al sur/ surponiente, Cerro El Mosquito.

La brecha de Tejomulco a Zaniza se ha modernizado y ajustado el trazo por la ladera sur del Cerro Hollín que pasa muy cerca de la cumbre de Cerro El Mosquito.

Así que regresé al escritorio y desplegué la cartografía impresa sobre mi mesa de trabajo y en las paredes de vidrio en el espacio que tengo en el CIESAS. Por un lado, extendí la cartografía y los modelos de elevación sombreados del INEGI en las escalas disponibles en los que he estado haciendo muchos trazos con lo que voy recabando; asimismo, en otro lugar, desplegué los mapas de Tezacoalco y de Amoltepec, también con mis anotaciones.

De igual manera, en la estación de trabajo despliego un Sistema de Información Geográfica (SIG) con los mapas antiguos, el Google Earth con mis anotaciones y las fotos y aerofotografías que tomé con el dron.



Del Mapa de Teozacoalco ya he descrito el espacio territorial entre los ríos, cada uno de los cuales cuenta con un afluente. Justo en este espacio se ubican los glifos de Llano con Flores y Cerro con el Nopal. Siguiendo el contorno del mapa, después de la intersección de los ríos, están los dibujos de tres glifos. Primero, una planta aparentemente inserta sobre lo que parece un ojo de agua o el lecho de un arroyo, pues está sobre un vallecito o barranca donde la serranía que viene desde Textitlán, alojando al Llano Frijol y conteniendo al Río Textitlán, da vuelta y forma en su interior el valle donde se encuentra Zaniza. La serranía continúa hasta el siguiente río que también tiene un afluente ligeramente por dentro del círculo del mapa.

Después del vallecito o barranca con la planta inserta, la serranía tiene dos elevaciones separadas por otro vallecito más pequeño. En la primera elevación está dibujada una construcción de la que aparentemente sale humo y en el otro vallecito, junto a la última elevación, otro ojo de agua o arroyo y una roca que soporta la cabeza de un ave. Junto a este glifo se localiza el río que sale del círculo y que proviene de dos fuentes. Por ahora sólo retomaré la que viene de Texmelucan (la estancia dibujada en el mapa), pues a partir del glifo con la cabeza de ave, el mapa está dibujado desde otro ángulo de visión. De hecho, para observar a detalle los glifos de esta parte del Mapa de Teozacoalco, ya lo tuvimos que haber girado ligeramente de manera que el sur quede hacia arriba, pues las laderas de las montañas que rodean Zaniza, están dibujadas desde sus respectivos frentes de visión. En comparación con la cartografía actual, es posible identificar que desde el Cerro Molino/El Hollín se abren dos serranías que le dan forma a la cuenca donde al centro del valle se ubica Zaniza. La ladera sur está representada por Cerro El Mosquito y al final de la serranía de la ladera norte se localizan Llano Yerba y Llano Frijol.

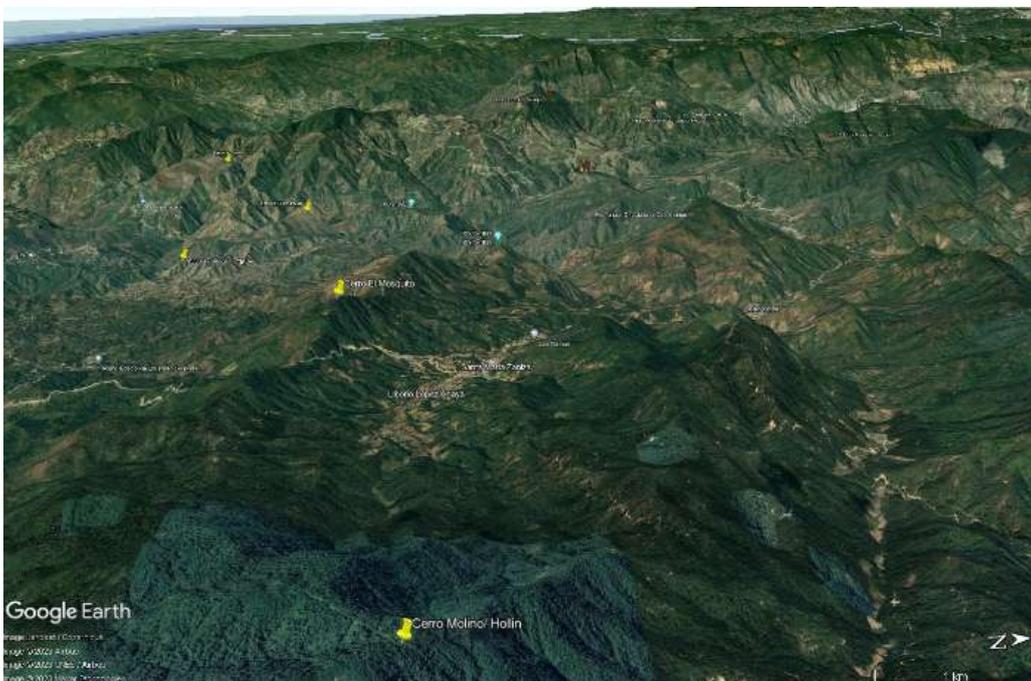


Figura 12. Cuenca de Zaniza.



Figura 13. Cuenca del Río Zaniza en el Mapa de Tezacoalco.

Desde la perspectiva aérea logro identificar, en la geografía actual, Mogote Cabeza de Águila en un vector direccional suroeste desde Cerro El Mosquito. A partir de Mogote Cabeza de Águila, con dirección noroeste, identifiqué Mogote del Culebrón, Mogote de Temascal, Río Ciruelo y Cerro de La Caja, en ese orden. Llano Yerba y Llano Frijol están en pequeños valles intermontanos.

Entonces, infiero que en el Mapa de Tezacoalco, la planta inserta en el arroyo es la que le da nombre a éste, opino que el dibujo representa un ciruelo o jocote (*Spondias purpurea*) junto a la intersección de los dos ríos.



Foto 12. Ciruelo o jocote (*Spondias purpurea*).

Le sigue en la cima de una loma la construcción a la que le sale humo, considero que se trata de Mogote de Temascal; seguiría Mogote Cabeza de Águila ubicado entre el vallecito y una lomita que al parecer está junto a una peña. Después, están la intersección de ríos, un manantial y, en lo alto de la montaña, en un objeto que me parece una caja de agua, se percibe un insecto (Caso, Bernal y Acosta, 1967), lo relaciono con Cerro El Mosquito.

Desde la perspectiva que se da mirando desde lo alto de la cuenca que aloja al pueblo de Zaniza donde Cerro El Mosquito nos queda a la izquierda y al centro Cerro Molino/el Hollín, coloco el Mapa de Amoltepec ya girado y, junto al Mapa de Teozacoalco, obtengo su orientación general. Los dibujos de Río Puerta y Cerro con el Nopal están plasmados en los límites de lo que en la actualidad son Zenzontepec, Zaniza y Yucutindoo, respectivamente.

Así como se mira, hago los trazos y los coloco en la cartografía actual (hoy también tomo fotografías digitales terrestres y aéreas). En los SIG nos apoyamos en las ortofotos, las fotografías geoetiquetadas, el análisis espacial, asimismo usamos los cartogramas, esos mapas que nos muestran la información de forma diagramática contigua o modificada su geometría y hasta colocados sus elementos visuales de manera demostrativa.

En los mapas de Amoltepec y Teozacoalco, me doy cuenta de que cada glifo, dibujo y trazo son una representación de lo que el que los haya dibujado tuvo que plasmar, a su manera, en un mapa. La logografía es el modo como en estos documentos se describe un lugar, un paraje, sitio o un territorio. Sin embargo, también considero que los dibujos, glifos, trazos y las geoformas y su orientación, son marcadores de carácter geográfico y toponímico.

Por ejemplo, en el Mapa de Teozacoalco se ve el glifo de un llano (el tapete de plumas) con frijoles colocado entre dos ríos, sobre una montaña y junto a un camino. En la actualidad, siguiendo la referencia geográfica hay una serie de rancherías identificadas como Llano Frijol, Buenavista y Llano Yerba en unos pequeños valles intermontanos muy cercanos entre sí.

En el Mapa de Amoltepec también hay representado un Llano Frijol, parece estar suelto como lo están los demás dibujos del interior del mapa, pero con lo que expondré a continuación, espero mostrar un sitio geográfico que corresponda a Llano Frijol y pretendo que a la mayoría de los dibujos y trazos también.

Amoltepec y Llano con Flores (Yucu nama y Yodzo yuhu)

Ya expuse que la orientación general del Mapa de Amoltepec la determina el río que escurre de norte a sur. Las pistas que nos indica la dirección norte-sur son los glifos de Cerro con el Nopal, que ya he identificado como el actual Cerro de La Caja, y el glifo que aparece sobre y atravesando el río, opino, identifica a Río Puerta.

Dentro del círculo hay varios dibujos, una iglesia, el Cerro de Amoltepec (Yucu nama), el Llano con Flores (Yodzo yuhu) con los dos personajes importantes en una construcción precolonial, una montaña de la que surge agua pintada de negro y un llano con un dibujo redondo y con

adornos. Los otros cinco dibujos, cuatro representan llanos, uno es verde con una franja blanca y tiene una planta verde con lo que parecen ser hojas blancas, otro es rojo, otro tiene un frijol y uno más que tiene la representación del Sol, el último parece ser un cerrito pintado de ocre suave con un glifo de fecha en su interior, una especie de A.

Me he preguntado por qué el pueblo de Amoltepec no está en el Yucu nama (Amoltepec, Cerro del Amole). La lectura y explicaciones que recibo son que los pobladores de estas regiones han habitado arriba y abajo en diferentes épocas (parece que es un patrón de asentamiento desde la época precolonial hasta la actualidad). Amigos de Amoltepec y de Yoso ndua me platican que lo que hoy es el territorio de Yucu tindoo en algún momento fue parte de Amoltepec y que en las laderas orientales del Yucu nama, donde hoy están los poblados de San Antonio, El Limón y Yucu tindoo, yacen vestigios arqueológicos precoloniales que la gente llama Pueblo Viejo.

En Amoltepec, casi a cualquier espacio medio plano o sin vegetación grande, le llaman Llano. Por ejemplo, la pista de aterrizaje que está en el Limón, Yucu tindoo, es un terreno plano, sin pendiente, a diferencia de la que está en Amoltepec que no tiene nada de llano, si a un terreno plano y sin pendiente se refiere, pues se localiza en una ladera. El actual pueblo de Amoltepec está en pequeñas salientes en la ladera en lo alto de la montaña, protegido por una abrupta cumbre que le llaman Cava saa, en realidad son dos cumbres, Cava saa, al norte, y Cerro de Chinchés al sur (a esta cumbre, Chinchés, el INEGI la identifica como Yucu ita) y realmente no hay llanos ni vestigios arqueológicos evidentes como para determinar que ahí estuvo Llano con Flores.

En el Mapa de Amoltepec, Llano con Flores está dibujado de manera muy especial, el tapete de plumas que indica el llano tiene forma rectangular como los demás, pero un lado corto está abierto, no tiene plumas y de un lado largo pareciera que cuelgan las flores (adelanto con esto el término de florido), tiene a su lado, en realidad atrás del glifo, un cerro con un río negro que escurre entre los dos dibujos. Esa montaña en su exterior aparenta tener rocas y en su interior y solamente del lado contrario a la corriente de agua negra, unas simpáticas y extrañas figuritas adheridas. La iglesia está junto y al mismo nivel que el Yucu nama en el espacio de arriba entre la montaña de las figuritas y el Llano con Flores. Con esto, el dibujo de Llano con Flores con la casa de los personajes principales está junto a la corriente de agua negra, en la ladera de la montaña de las figuritas y abajo, en el pie de monte del Yucu nama.

El Yucu nama tiene dibujado su perfil, que es toda la serranía que corre de sur a norte a partir de su cumbre más alta, la que se mira si lo hacemos desde Yucu tindoo. Es decir, desde el oriente.

Considero que una revisión orográfica es útil en la identificación de las cumbres, laderas, pies de monte y valles que conforman el Yucu nama.

Un macizo montañoso abarca la totalidad del territorio de Amoltepec y la porción norte de Zenzontepec. El oriente de ese macizo montañoso; es decir, las laderas y el pie de monte oriental están delimitados por un valle con un río central que fluye de norte a sur desde Yucu tindoo hasta Cerro de La Caja llamado Río Florido (¿el glifo de Llano con Flores, eso estará representando al tener abierto uno de sus lados y lo florido al centro?), ahí se estrecha el valle para formar el Río Ciruelo que corre por una barranca que terminará kilómetros adelante

y desembocará al Pie del Monte Neblina (montaña sagrada de los chatinos). Río Ciruelo es un afluente del Río Atoyac, el que viene de Juchatengo y desde el Valle de Oaxaca.

Por el poniente, a partir de Yutanino al norte, el Río Verde fluye al sur (ya expliqué que es el Río Puerta), separa primero el macizo montañoso del Yucucama, de la sierrita llamada Cordón El Pajarito y después del gigante de la región, el Monte Yucucasa (en Yoso ndua). El Río Atoyaquillo (en la región le llaman Río Boca de Culebra) que viene de Ixtayutla es afluente del Río Puerta y el sitio donde se juntan, marca el fin al Yucucama. Más adelante el Río Verde al juntarse con el Río Atoyac forman el Complejo Atoyac-Verde. Hasta aquí termina el macizo montañoso que tiene tres elevaciones o cumbres que, de sur a norte son: el Cerro del Abuelo (Yucucama), el Cerro de Chinchas asociado al Cava saa y el Yucucama propiamente dicho; al norte, una última elevación, pero más pequeña le da fin; el Cerro del Azufre, donde los de Yucucama dicen que fue su lugar de poblamiento en tierras de Amoltepec en el año 1600 aproximadamente.



Foto 13. *En primer plano a la derecha, El Mosquito.
Al fondo, de izquierda a derecha, las tres cumbres: El Abuelo (Yucucama),
el Cerro de Chinchas y el Yucucama atrás de El Mosquito.
Atrás del Yucucama se mira el Yucucasa*

El Cerro del Abuelo y sus perfiles de oriente a poniente son los que separan en lo general Zenzontepec de Amoltepec.

En lo alto junto al Cava saa, entre el Cerro de Chinchas y el Yucucama, es decir, donde está ubicado el pueblo de Amoltepec, se desprenden dos abruptas barrancas con su respectivo arroyo. Primero, la barranca del arroyo el Ciruelo lo hace en el Río Florido casi enfrente de la afluencia del Río Textitlán que baja de la vertiente de enfrente. Se forma así una corriente ligeramente mayor que tomará el nombre del arroyo más grande: Río Ciruelo.

La segunda barranca se llama Barranca Oscura y desemboca en el ya formado Río Ciruelo al pie del Cerro de La Caja.

Retomo ahora la descripción de la ubicación de los seis dibujos centrales del mapa. La corriente de agua color negro, el monte que tiene las figuritas de donde surge esa corriente (me pregunto si estarán representando chinches), la iglesia que está sobre el dibujo de ese monte, el Llano con Flores, el Yucu nama junto a la iglesia pero arriba del Llano con Flores y, por último, el cerrito color ocre suave con el símbolo de fecha en su interior abajo del Yucu nama. Este último, a pesar de que parece estar alineado con los cuatro llanos junto al río, considero que está colocado abajo y en la parte baja del Yucu nama, alineado al Llano con Flores.

El perfil del Yucu nama indica la ubicación de los seis elementos centrales del mapa. La montaña con forma de ele (L) cuenta con una gran cumbre que se alarga reduciendo su altura de izquierda a derecha.

Es decir, al pie del Yucu nama están Llano con Flores y el cerrito con el símbolo de fecha. Llano con Flores está separado por una barranca con una corriente negra que baja del Cerro de las figuritas en cuya cumbre está la iglesia. La iglesia y el Yucu nama están en lo más alto y al mismo nivel.



Figura 14. *La iglesia de Amoltepec y el Cerro del Amole, arriba; abajo, el Cerro de Chinchas con Barranca Oscura junto a Llano con Flores y, al lado de Llano con Flores y abajo de Cerro del Amole, el Cerro del Azufre con el símbolo de fecha.*

Desde una mirada cartográfica actual, el pueblo de Amoltepec está en la alta ladera oriental de la zona cumbral del Cava saa, una de las cumbres del macizo montañoso que ya mencioné. La Barranca que separa el Cava saa del Yucu nama se llama Barranca Oscura y termina en el Río Ciruelo al pie del Cerro de La Caja. Esa Barranca separa las laderas orientales del Yucu nama y terminan formando un amplio valle con un río central que corre al sur que se llama Río Florido; el valle donde están hoy los poblados de El Azufre, Yucu tindoo, El Limón, San Antonio (aquí está el Pueblo Viejo) y Llano Frijol.

Hacia el norte, entre Yucu tindoo y Yutanino, se forma una pequeña microcuenca cuyo arroyo es el Río de Vara, la montaña al oriente de Yucu tindoo también tiene ese nombre, Cerro de Vara; aunque el INEGI escribe Benito Juárez como el nombre de la montaña (mojonera) y a un lado la mojonera de La Concordia. Los escurrimientos principales del Cerro de Vara



bajan hacia el norte, al Río Puerta, y forman un pequeño banco fluvial justo en lo cóncavo de un meandro del río muy cerca de la desembocadura del Río Yutanino.

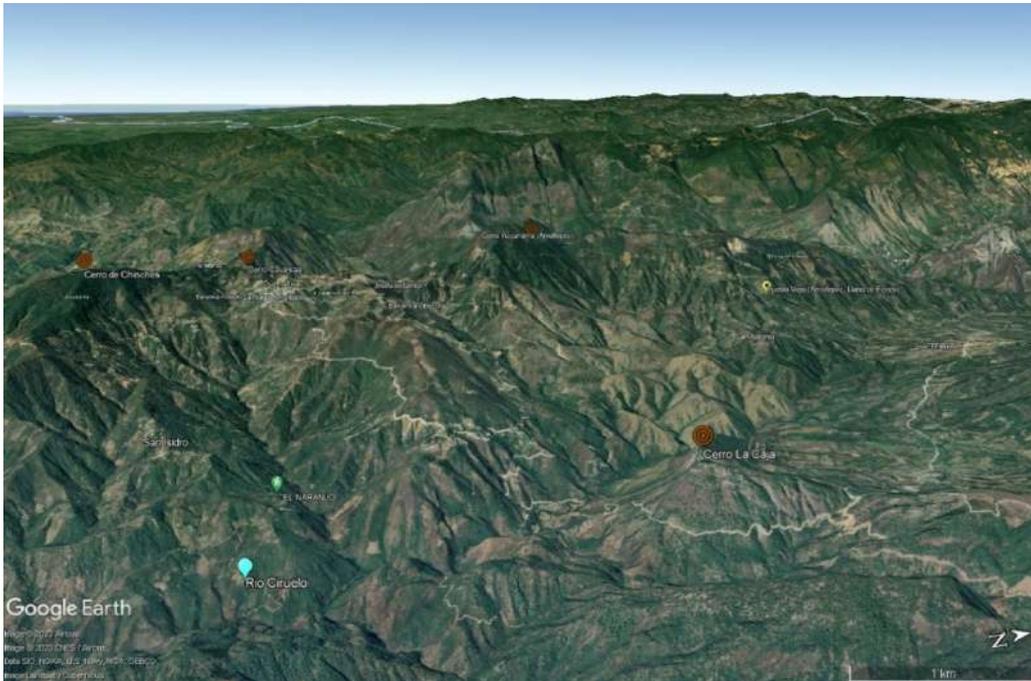


Figura 15. El Cava saa, la Barranca Oscura, la cumbre del Yucu nama y el Llano con Flores.

Atrás del Cerro de Amoltepec y en el Llano con Flores (Yucu nama y Yodzo yuhu)

De vuelta en el mapa, junto o al menos cerca del río están otros glifos interiores que, de sur a norte, son el llano con un círculo con adornos, el llano colorado, el llano con el sol y el llano verde.



Figura 16. Dibujos junto al río, de norte a sur.

Si están dibujados junto al río, quiere decir que están del otro lado del Yucu nama, es decir, en su vertiente occidental, la que mira al Río Puerta cuyas laderas son de gran pendiente y tiene unos elementos orográficos que vale la pena analizar.

Entre la cumbre de Cava saa y la del Yucu nama, se desprenden al occidente varias barrancas (microcuencas) que desembocan en el Río Puerta. La microcuenca que hoy se llama Barranca Kosido donde están los pueblos de El Mamey, San José de Las Flores (El Armadillo) y la Mesilla, lo hace unos kilómetros abajo de la desembocadura del Río Boca de Culebra (Río Atoyaquillo) que viene de Ixtayutla, y la microcuenca denominada Barranca Campeche lo hace frente y al pie del Yucucasa. Esta microcuenca es más amplia y en ella se localizan, al pie de monte del Yucu nama occidental, el pueblo Piedra del Tambor; en una loma más abajo, el pueblo Tierra Colorada, y en la otra vertiente, el pueblo El Cocal.

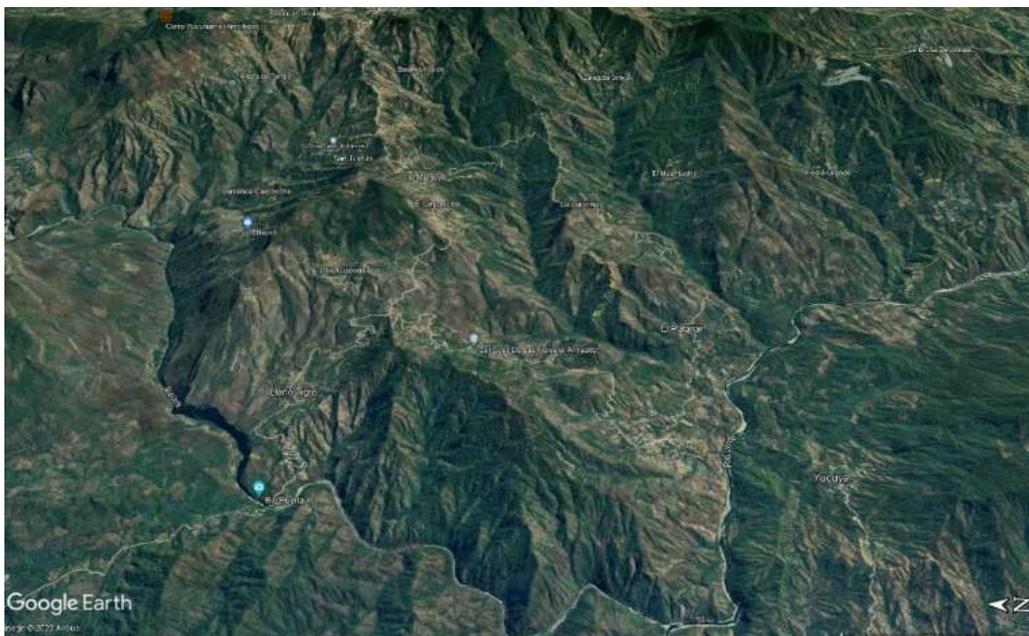


Figura 17. Barranca Campeche y Barranca Kosido, vistas desde el poniente.

De sur a norte y de arriba hacia abajo, la cumbre del Yucu nama se abre en dos filosas cordilleras que dejan un valle central que termina abruptamente con un arroyo que desemboca en el Río Puerta. En este valle, paraje denominado El Sabino, está el pueblo del mismo nombre (el arroyo está bordeado de viejos sauces y sabinos).

Las alargadas y filosas cordilleras tienen cada una cierta peculiaridad. La occidental, en su cara oriental, la que da al valle interior cuenta con una pared muy impresionante de rocas blancas y grises que al amanecer ofrecen un espectacular reflejo de los rayos solares que me tocó mirar desde la cumbre de Yolotepec de La Paz.

La cordillera oriental es la que se alarga al norte hasta llegar casi a Yutanino. En su alargamiento se encuentra una pequeña cumbre que se llama El Azufre (hay un pequeño pueblo con ese nombre), donde la gente de Yucu tindoo dice que sus ancestros se asentaron por primera vez en 1600.

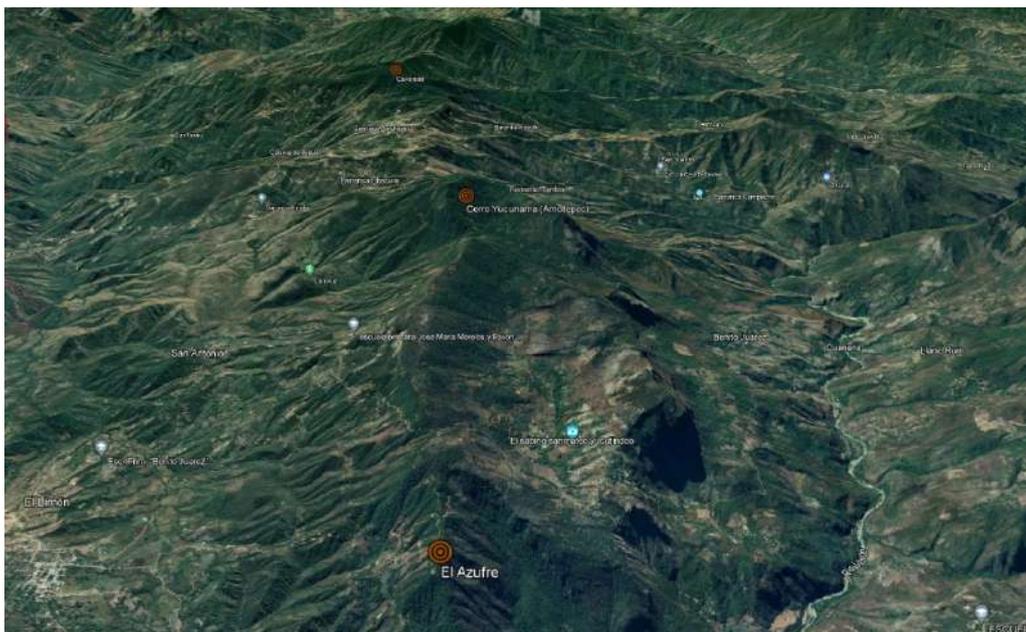


Figura 18. Vista norte a sur. El Yucunama, El Sabino y El Azufre.

«-Es que es pura tierra colorada abajo de Piedra del Tambor. Nuestros abuelos platican que eran cuereros, pues hay mucho timbre en esas tierras. Y antes no se llamaba Piedra del Tambor, se llamaba Llano del Tambor-»

Los nombres en español de casi todos estos pueblos y lugares trascienden en el tiempo, sus habitantes se han mudado y muchos pueblos quedaron vacíos en varias ocasiones por diversas causas y vuelven a ser habitados por sus descendientes o gentes nuevas y allegadas.

Amoltepec tiene una historia especial, pues se encuentra en el centro de una convergencia cultural que se sigue transmitiendo a pesar de las diferencias étnicas y lingüísticas. Es ejemplo palpable de lo anterior el caso de Yucu tindoo. En la Relación Geográfica de 1580, ya se menciona un pueblo allegado a la región y asentado en Llano con Flores. Manuel Hermann me comentó que le parece extraña la forma en que está colocado Llano de Frijoles en el Mapa de Tezacoalco, como un adherido extraordinario. Ya mencioné que los pueblos en torno al Río Florido son en su mayoría descendientes y en expansión territorial de los pobladores de fuera de la región. Quizá es lo que la gente de Yucu tindoo nos trata de decir cuando platican y saben que sus ancestros llegaron ahí con permiso de la gente de Amoltepec. Lo mismo dicen los de Amoltepec con un dejo de desaprobación: -hasta consiguieron ser un municipio unificándose con Zapotitlán-.

Voy a plantearlo de esta manera, porque los únicos elementos que tengo para descifrar esta parte del mapa son experiencias, pláticas y observaciones de los lugares que he visitado.

Considero que el Llano Verde, con una franja blanca que tiene un árbol verde, pero con hojas blancas y colocado en la porción norte del mapa, conforma junto con Llano con el Sol (el llano mira al sol y es un elemento más en la orientación del mapa), el valle intermontano donde se localiza el pueblo de El Sabino. Actualmente, para llegar a él, se tiene que pasar por el

paraje llamado Portillo del Sol. Alineados a ambos lados del arroyo de este valle, emergen sabinos y sauces; estos últimos tiene el envés de sus hojas de color blanco, lo que los hace característicos.



Foto 14. Sauce (sauz), árbol ripario, el envés de sus hojas es blanco.

El gran llano, con círculo y adornos, me parece que es un Teponaxtle, un tambor, lo que explicaría el nombre: Llano Tambor, donde en la actualidad se localiza Piedra del Tambor, éste y el que sigue, Llano Colorado.

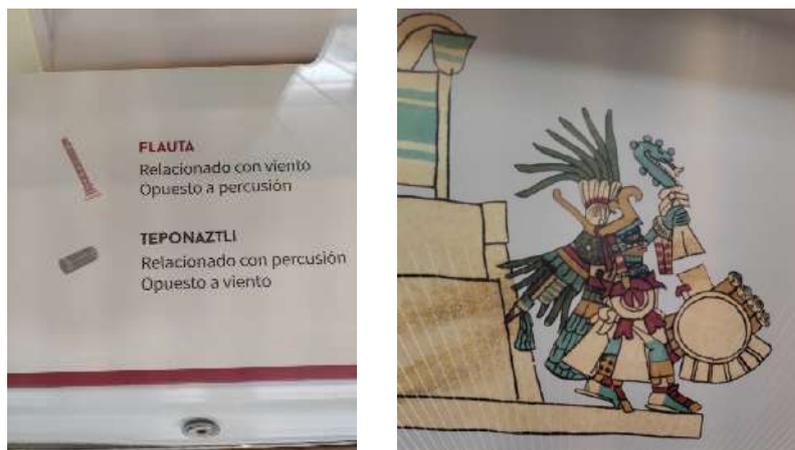


Foto 15. Teponaxtle, Museo del Templo Mayor, CdMx.

Cuando llegó gente de fuera a habitar Llano con Flores, lo hizo, según personas de Amoltepec y Yucutindoo, al Cerro del Azufre cerca del año 1600, cerrito del que ya expliqué su posición orográfica. Infero que esa es la razón por la que el cerrito es de color pardo y tiene dibujado el glifo de fecha.

Por último, opino que Llano frijol está dibujado donde está, porque indica su pertenencia en la porción oriental de Amoltepec.

Los glifos en el círculo

El haber realizado un análisis de esta región y antes, de la porción oriental de Amoltepec, me permite exponer lo siguiente.

Empezaré por el sur, por el lado que lindan Amoltepec y Zenzontepec y que recorrí acompañado con los pobladores de La Independencia, Amoltepec, quienes me dieron los nombres de los parajes que deberían de delimitar su territorio según su historia oral. Empleé un dron como herramienta principal de visión panorámica.

Mirando al sur desde La Independencia, los parajes y sus topónimos son los siguientes de poniente a oriente (de derecha a izquierda): Río Puerta, Piedra que huele mal, Cerro del Abuelo, Hondura de Carrizo, Monte de Flor, Monte de Bandera, Río que se junta en un Llano y Mogote Cabeza de Águila, que es punto trino con Zenzontepec y Zaniza. Esos son los parajes que comentamos.

Después de establecer la orientación del mapa, el sur de Amoltepec presenta los siguientes glifos:



Figura 19. El sur del Mapa de Amoltepec.

El primer glifo, a la derecha, el que está sobre el río, no debería hacernos dudar de que representa al Río Puerta. El glifo del cerro con dos caras hace referencia a lo antiguo, a un anciano: Cerro del Abuelo (Rosas, 2019). Luego, llego a los demás glifos, una piedra con una garra de ave (carroñera quizás) que sostiene una mandíbula, al parecer humana, opino que identifica el paraje La Piedra que huele mal. Según la gente de Amoltepec, en las peñas donde está ese paraje, hacen nido muchas aves carroñeras desde siempre.



Figura 20. Piedra que huele mal.

La Hondura de Carrizo se localiza después del Cerro del Abuelo. En el lado oriental del Cerro del Abuelo y del lado occidental del Cerro de Chinchas se forman cárcavas muy empinadas que convergen a la mitad de los dos montes, ahí es la Hondura de Carrizo.



Foto 16. Hondura de Carrizo.

En el Mapa de Amoltepec, después del monte con las dos caras, se observa otro monte de dos colores (rojo y verde; me pregunto si estarán representando afloramiento rocoso) con una mano clavando dos flechas en una hondonada, le sigue un monte color café con piedras en su contorno. Considero que el glifo del monte con dos colores representa la Hondura de Carrizo; a sus lados el paraje de Panteón Viejo, o corralitos como lo indica la cartografía del INEGI y, el Monte del Abuelo.

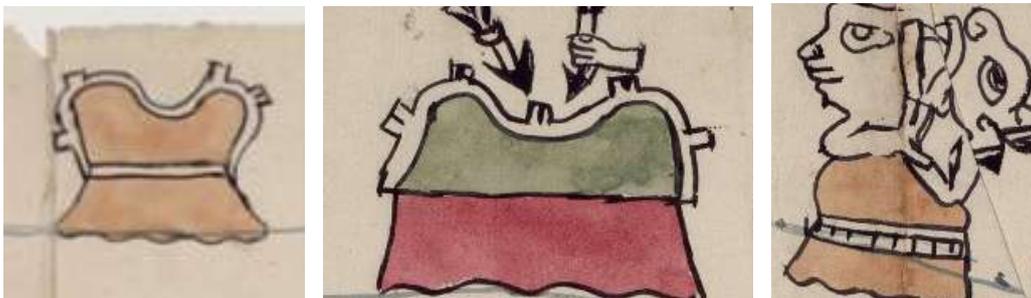


Figura 21. Panteón Viejo (corralitos), Hondura de Carrizo y Monte del Abuelo.

El glifo que sigue también tiene una hondonada e igual es color café, pero le acompaña algo que aparenta ser un cuerpo humano de la cintura hacia abajo, como dando la espalda al monte. No he encontrado alguna relación geográfica. Sin embargo, reflexiono a partir de lo que sabemos acerca de la condición fisiográfica de las laderas que miran al sur en las montañas

de Oaxaca. Dichas laderas se caracterizan por ser muy secas, sobre todo las convexas que, en invierno, por haber más tiempo de insolación, suelen ser empleadas para la milpa de invierno: el Tonamil; como se le conoce también en otras regiones del centro y sur de México. No creo que sea aleatorio el uso del color café que prevalece en la mayoría de los glifos del sur de Amoltepec, pues lo que se representa son las laderas del macizo montañoso del Yucu nama que miran al sur, tampoco lo es la base color café y arriba verde de los otros glifos, por lo que pienso que guarda relación con las demás condiciones fisiográficas del Yucu nama.

Continúa el glifo que considero es el Monte de Flor. Está representado un monte con flores y piedras en su contorno, la parte de abajo del monte es café y la de arriba es verde y tiene una pequeña hondonada.



Figura 22. Monte con Flores (Cava ita).



Foto 17. Monte Neblina en Zenzontepec, Monte de Flor y Cerro del Abuelo. El pueblo es La Independencia.

Viene después el Monte de Bandera; el glifo así lo expresa.

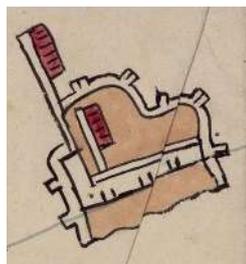


Figura 23. Glifo Monte de Bandera.



Foto 18. Monte o Cerro de Bandera.

Respecto al monte con el nene con sonajas y sonido saliendo de su boca (balbuceando, llorando o cantando, no lo sé) no he encontrado relación alguna. No obstante, por la posición entre los glifos, ahí debería ser el Río que se junta en un Llano.

El último glifo de esa parte del círculo, pues a partir de ahí la curvatura va hacia abajo, es una figura con forma de monte, pero con un vacío y un chipote en el cual está una cabeza.

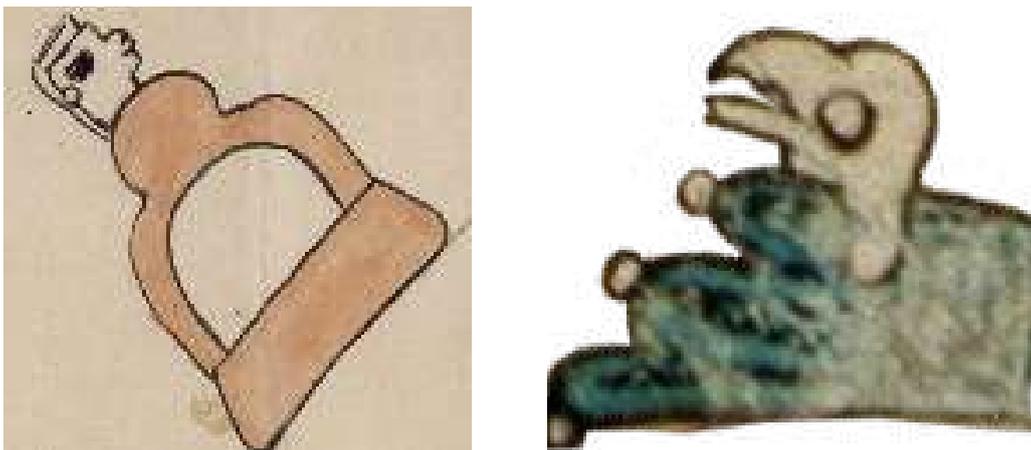


Figura 24. Mogote Cabeza de Águila. A la izquierda, en el Mapa de Amoltepec; a la derecha, en el Mapa de Tezacoalco.

Con la intención de describir la ubicación de este glifo y los que siguen considero que es necesario contextualizar el entorno, por lo que me remito a los capítulos previos donde describí la vista al oriente y al sur desde Amoltepec y la relación con el surponiente del Mapa de Tezacoalco.



Figura 25. Oriente del Mapa de Amoltepec

Considero que, a partir de este glifo, lo que se muestra en el mapa serían los límites con Zaniza, Textitlán y Yucutindoo. El Mogote Cabeza de Águila es el Punto Trino; le sigue, ya hacia abajo del borde del círculo, un ave que define el paraje El Pajarito (El INEGI lo registra como Cerro de Leche); después, la culebra bastante grande y monstruosa sería el Mogote El Culebrón; en seguida, un monte de dos colores con una puerta representaría el Mogote del Temazcal (en el mapa están invertidos de acuerdo a los topónimos de hoy en día); a continuación una montaña también de dos colores, cuya cumbre está dividida en dos y dibujadas, sobre cada cumbre, lo que aparentan ser los frutos de un pino (piñas), deduzco que es Portillo Angosto, porque físicamente eso asocia, es el único paso de una montaña a otra a través del valle intermontano transversal que se forma (Punto Trino entre Zaniza, Textitlán y Amoltepec, un lugar cuyo conflicto territorial parece no acabar nunca); no logro identificar el manantial entre rocas (hay una mojonera a la que llaman Piedra de Cal), pero ha de estar en alguna parte del Río Textitlán, quizá en el paraje de lo que hoy se conoce como Río Oreja. Los glifos que siguen, la junta de los ríos a manera de nudo y las flores rojas sólo me hacen pensar en el sitio donde se unen el Río Florido y el Río Ciruelo y, en el contexto de esto último, el Cerro con el Nopal.

Los últimos tres glifos son: el Cerro del Nopal, del que ya he mencionado como uno de los referentes más importantes pues lo identifico como el Cerro de La Caja.

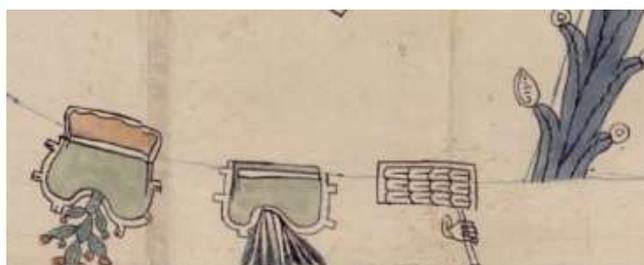


Figura 26. Norte del Mapa de Amoltepec.

Le sigue un monte con varas que considero es Monte de Varas (que el INEGI lo identifica como Benito Juárez), donde nacen los ríos Algodón, Florido y de Vara. Al final el glifo de un llano, acompañado de una mano con una vara, que de seguro representa el banco fluvial que forma el arroyo Río de Vara al verter sus escurrimientos en el interior del meandro del Río Puerta muy cerca de la desembocadura del Río Yutanino.



Figura 27. Arroyo de Vara y su banco fluvial vistos de norte a sur.

Considero importante la relación de esta descripción con la que hice del poniente del Mapa de Tezacocalco y el oriente del territorio de Amoltepec, pues los glifos se corresponden. Llano con Flores, Cerro con el Nopal, Junta de los Ríos, Ciruelo, Mogote del Temazcal y Mogote Cabeza de Águila.

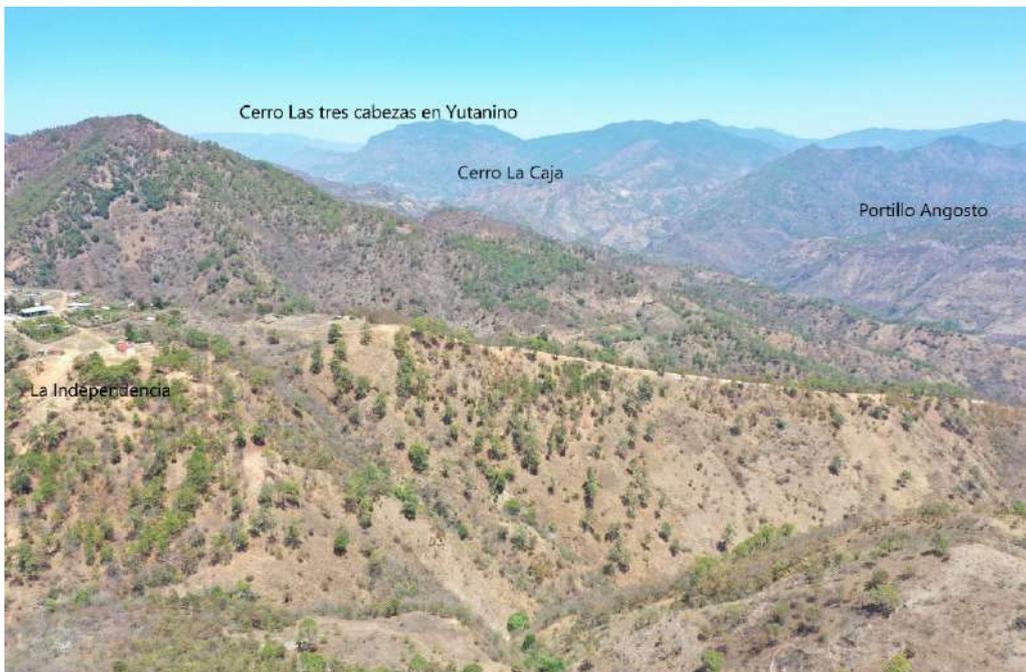


Foto 19. Vista al norte desde la ladera del Cerro de Chinchés.



Foto 20. Vista al oriente desde la ladera del Cerro de Chinchés.

De acuerdo con Rosas (Rosas, 2019), parece que pocos o nadie querían reconocer a los caciques en esos tiempos (del 1600 al 1900); sin embargo, como él lo expone, hay un título de adjudicación de 1857 a favor de Ramón Caballero, al que le hace una lectura histórica presentando un extracto. AGEO-T-ECTA, leg. 783, exp. 2, folder 9, f. 5r. A continuación, hago una lectura geográfica y de paisaje a dicho extracto.

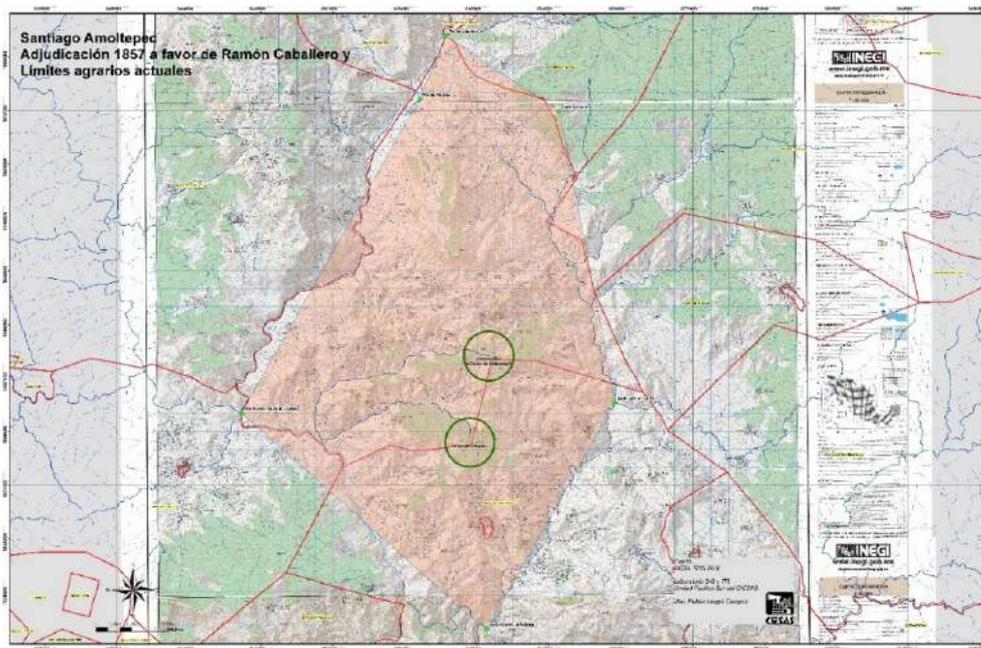
Del AGN, Indios, vol. 20, exp. 15, 7v “se dice que de algunos años, la gente de Amoltepec consintió que se poblasen sus tierras”; es decir, nacía así el pueblo de San Mateo Yucutindoo, entiendo que sujeto al cacicazgo de Chalcatongo y jurisdicción de Teposcolula.

Empieza el Lindero por “el poniente desde el Río de Piedras que lindan con los de Chalcatongo”. Así se sigue llamando actualmente el río que baja de Yoso ndua y desemboca en el Río Puerta (Verde), seguro que era parte del cacicazgo de Chalcatongo, hoy es municipio y comunidad de Yoso ndua. El texto dice: “... hasta el Río de La Puerta y Río Boca de Culebra a la Laguna de Bandera que colinda con los del pueblo de Ixtayutla”. Considero que se refiere a la desembocadura del actual Río Atoyaquillo al Río Puerta (Verde), límite actual entre Itundujia, Ixtayutla y Amoltepec.

Continúa el texto: “... por el norte. Comienza por el Río de Algodón al Serro de Baraque colinda con los de Testitlan...”. De hecho, ese Río de Algodón baja del Cerro de Vara que es donde está la mojonera que comenté al principio del documento que se llama Benito Juárez (límite actual entre Yucutindoo y Yutanino). Por un lado (al poniente), baja el arroyo de Vara que desemboca al Río Puerta, el del glifo del llanito y una mano con una vara y, por otro (al sur), baja el Río de Algodón (el INEGI lo registra Río Frijol) que pasa en medio de los dos pueblitos que conforman el Frijol y bordea el Cerro de La Caja (el glifo del monte con el nopal) y termina uniéndose al Río Florido que formará adelante (al sur) el Río Ciruelo.

El texto continúa "... de ahí al Llano que se junta hasta el Cerro La Neblina..." Es decir, desde el pie del Cerro de La Caja hasta lo que en el presente se conoce como Río que se Junta en un Llano (sitio que los de Amoltepec y Zenzontepec concuerdan en que son sus límites. Entre el Cerro de Bandera y el Mogote Cabeza de Águila) al pie del cerro donde está ubicado el pueblo de Mano del Señor, Zenzontepec y La Independencia, Amoltepec; casi donde se localiza el Mogote Cabeza de Águila, donde hoy hacen punto tetraino Zaniza, Amoltepec, Teojomulco y Zenzontepec. Donde se juntan, según el INEGI, el Río El Hoyo, con el Río San Pedro que, como sabemos, a este último en la región le llaman Río Ciruelo. Este Río sigue su curso al sur en general y, al pie del Cerro La Neblina y en las estribaciones al sur del Cerro del Abuelo en las inmediaciones de los pueblos Zenzontepec y Tlapanalquiahuitl se une al Río Atoyac, que viene del Valle de Oaxaca.

Unos meandros más adelante, el Río Atoyac se une al Río Puerta (Río Verde). Siguiendo el texto: "... a cerrar con el Rio de Piedras punto divisorio..." Es decir, cerrar el polígono, siguiendo el Río Puerta, hasta el principio. Creo que este mapa nos ayudará a visualizar la adjudicación solicitada por el Sr. Caballero.



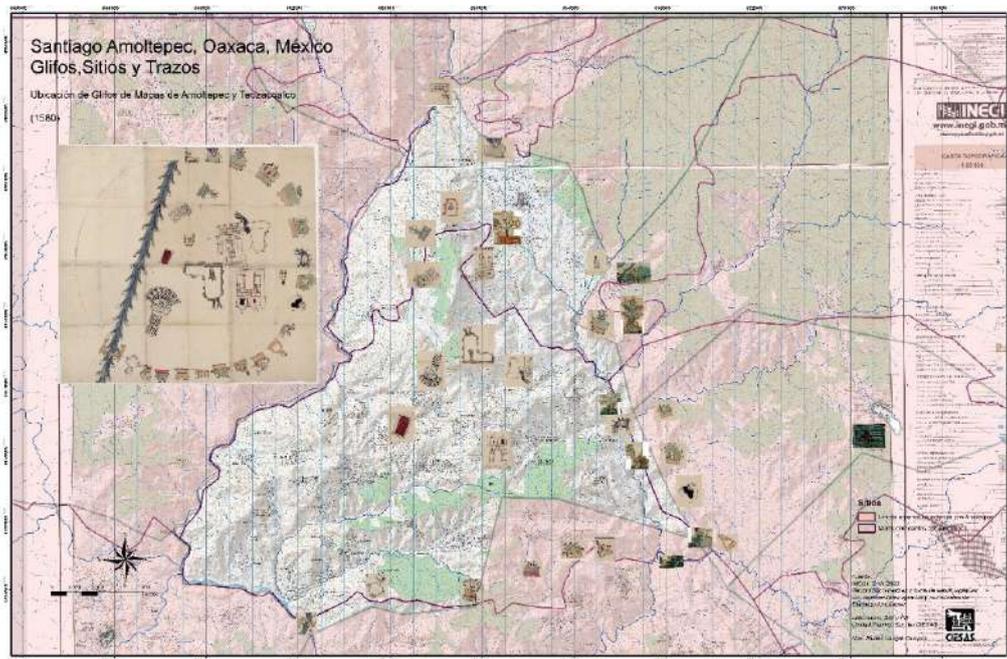
Mapa 2. Adjudicación de 1857 a favor de Ramón Caballero.

Para terminar, el siguiente mapa representa el actual entorno (en color rosa) de los límites agrarios de los pueblos vecinos con Santiago Amoltepec. El espacio central es el territorio agrario de Amoltepec (según el RAN), la línea en color fucsia representa (según el INEGI) los límites municipales. A una escala menor, acercándonos a la realidad, podemos "sentir" el conflicto social que estos límites representan entre esos pueblos. Situación que incide en las relaciones interétnicas.

El mapa base es la carta E14D65 del INEGI y he orientado de acuerdo con ésta, el Mapa de Amoltepec; es decir, el Río Puerta a la izquierda del mapa. Retomo los glifos de este mapa y



algunos del Mapa de Teozacoalco y los he insertado en el mapa base en el sitio aproximado de lo que considero su ubicación.



Mapa 3. Ubicación de los glifos del Mapa de Amoltepec en la cartografía actual.

Sobresale, al centro del territorio de Amoltepec, el macizo montañoso del Cerro del Amole (Yucu nama), que va desde el glifo del Río Puerta al surponiente, hasta Llano de Vara en el norte; además, el conjunto de glifos que delimitan al sur, Amoltepec con Zenzontepec y los que demarcan el oriente de Amoltepec con Yucutindoo, Textitlán y Zaniza.

También he colocado los glifos interiores correspondientes al oriente y poniente de la serranía que forma el macizo montañoso del Yucu nama.

En estos dos mapas se resume lo que considero un acercamiento a la ubicación de los glifos del Mapa de Amoltepec en el territorio actual.

Los parajes y algunas mojoneras actuales casi coinciden con los glifos representados en el mapa de la Relación Geográfica y los parajes del Título de adjudicación de 1857 a nombre del Sr. Caballero. La revisión que he realizado mediante un análisis geográfico y de paisaje de los documentos existentes me permite exponer la similitud en lo general de las fronteras de los pueblos que rodean el territorio de Amoltepec con lo representado en el Mapa de Amoltepec y una porción del Mapa de Teozacoalco; del Llano con Flores al Cerro El Mosquito.

San Agustín Etlá, noviembre del 2023.

Contenido

| | |
|--|----|
| En el margen..... | 6 |
| La frontera Teozacoalco-Amoltepec en los mapas de la Relación Geográfica de 1580..... | 8 |
| El sur de Amoltepec | 17 |
| El surponiente del Mapa de Teozacoalco y el oriente del territorio de Amoltepec | 25 |
| Amoltepec y Llano con Flores (Yucu nama y Yodzo yuhu) | 28 |
| Atrás del Cerro de Amoltepec y en el Llano con Flores (Yucu nama y Yodzo yuhu)..... | 32 |
| Los glifos en el círculo | 36 |
| Índice de figuras..... | 45 |
| Índice de fotografías..... | 46 |
| Mapas..... | 47 |
| Bibliografía | 48 |

Índice de Figuras

| | |
|--|----|
| Figura 1. Fragmento. Dos intersecciones de ríos y dos glifos (Mapa de Teozacoalco) | 09 |
| Figura 2. Glifo Llano con Flores (Mapa de Amoltepec)..... | 10 |
| Figura 3. Intersección de ríos y ubicación de sitios..... | 11 |
| Figura 4. Surponiente del Mapa de Teozacoalco..... | 12 |
| Figura 5. Cerro de Caja, vista al oriente (Google Earth)..... | 13 |
| Figura 6. Mapa de Amoltepec de 1580..... | 13 |
| Figura 7. Glifos Cerro con el Nopal..... | 14 |
| Figura 8. Mapas de Amoltepec y Teozacoalco de 1580 (izquierda y derecha respectivamente)..... | 15 |
| Figura 9. Ubicación del Cerro del Amole y del Río Puerta (Verde)..... | 17 |
| Figura 10. Parajes al sur de Amoltepec, localidades, en gotas azules, topónimos, en gotas blancas..... | 22 |
| Figura 11. Croquis del oriente de Amoltepec | 25 |
| Figura 12. Cuenca de Zaniza | 26 |
| Figura 13. Cuenca del Río Zaniza en el Mapa de Teozacoalco..... | 27 |
| Figura 14. La iglesia de Amoltepec y el Cerro del Amole (arriba). Abajo, el Cerro de Chinchas con la Barranca Oscura junto al Llano con Flores y al lado del Llano con Flores y abajo del Cerro del Amole, el Cerro del Azufr e con el símbolo de fecha. | 31 |
| Figura 15. El Cava saa, la Barranca Oscura, la cumbre del Yucu nama, y el Llano con Flores | 32 |
| Figura 16. Dibujos junto al río de norte a sur | 32 |

Figura 17. Barranca Campeche y Barranca Kosido vistas desde el poniente.....33

Figura 18. Vista norte a sur. El Yucu nama, El Sabino y El Azufre34

Figura 19. El sur del Mapa de Amoltepec.....36

Figura 20. Piedra que huele mal36

Figura 21. Panteón Viejo (corralitos), Hondura de Carrizo y Monte del Abuelo37

Figura 22. Monte con Flores (Cava ita)38

Figura 23. Glifo Monte de Bandera38

Figura 24. Mogote Cabeza de Aguila. A la izquierda en el Mapa de Amoltepec; a la derecha en el Mapa de Tezacoalco (derecha)39

Figura 25. Oriente del Mapa de Amoltepec40

Figura 26. Norte del Mapa de Amoltepec40

Figura 27. Arroyo de Vara y su banco fluvial vistos de norte a sur.....41

Índice de Fotografías

Foto 1. Cerro de Caja, vista al poniente desde el camino de Zaniza a Amoltepec..... 12

Foto 2. Cerro de Caja vista desde su pie de monte (dos perspectivas) 13

Foto 3. Observándonos con el dron 18

Foto 4. Cerros del Abuelo y de Chinchés. Al centro, La Independencia..... 18

Foto 5. Peña de Flor o Monte de Flor (Cava ita) (en segundo plano), Cerro del Abuelo (al fondo)..... 19

Foto 6. Panteón Viejo y (la Cruz arriba y en medio de la foto20

Foto 7. Mano del Señor y Monte de Bandera.....20

Foto 8. Atrás y abajo de la loma que está en primer plano, el río que se junta en un llano y el mogote Cabeza de Águila, al centro de la foto en segundo plano21

Foto 9. Mogote de Temascal y El Mogote del Culebrón (ambos en segundo plano).....21

Foto 10. La Independencia, Amoltepec.....22

Foto 11. En primer plano, Monte de Flor o Peña de Flores (Cava ita), vista al oriente.....24

Foto 12. Ciruelo o Jocote (Spondias purpurea).....27

Foto 13. En primer plano a la derecha, El Mosquito. Al fondo, de izquierda a derecha, las tres cumbres: El Abuelo (Yucu ña'nu), el Cerro de Chinchés y el Yucu nama atrás de El Mosquito. Atrás del Yucu nama se mira el Yucucasa30

.....

| | |
|--|----|
| Foto 14. Sauce (sauz), árbol ripario, el envés de sus hojas es blanco | 35 |
| Foto 15. Teponaxtle, Museo del Templo Mayor, CdMx..... | 35 |
| Foto 16. Hondura de Carrizo | 37 |
| Foto 17. Monte Neblina en Zenzontepec, Monte de Flor y Cerro del Abuelo. El pueblo es La Independencia..... | 38 |
| Foto 18. Monte o Cerro de Bandera | 39 |
| Foto 19. Vista al norte desde la ladera del Cerro de Chinchas | 41 |
| Foto 20. Vista al oriente desde la ladera del Cerro de Chinchas | 42 |

Mapas

| | |
|---|----|
| Mapa 1. Límites agrarios y municipales..... | 18 |
| Mapa 2. Adjudicación de 1857 a favor de Ramón Caballero | 43 |
| Mapa 3. Ubicación de los glifos del Mapa de Amoltepec en la cartografía actual | 44 |

Bibliografía

- Anders, Ferdinand, Maarten Jansen y Luis Reyes García
1992 Crónica mixteca. El rey 8 Venado, Garra de Jaguar, y la dinastía de Teozacualco-Zaachila. Libro explicativo del llamado Códice Zouche-Nuttall. Ms. 39671 British Museum, London. Graz: Akademische Druck-und Verlagsanstalt.
- Mundy Barbara E.
1996 The Mapping of New Spain; Indigenous Cartography and the Maps of the Relaciones Geográficas. Chicago and London, The University of Chicago Press
Doesburg, Bas van, disponible en <https://mapas.uoregon.edu/teoz>, disponible en <https://mapas.uoregon.edu/teoz/elements/teoz/000#overlay=teoz/elements/teoz/339>
- Caso, Bernal y Acosta
1967 disponible en: https://mediateca.inah.gob.mx/islandora_74/islandora/object/objetoprehispanico:1376
- Hermann Lejarazu, Manuel
2019 "El entorno simbólico-territorial del Mapa de Teozacoalco: representación del paisaje y sus linderos", Anales de Antropología, vol. 53, núm. 2, pp. 11-27, disponible en <https://www.scielo.org.mx/pdf/aa/v53n2/2448-6221-aa-53-02-11.pdf>
- 2021 (coord.) Señoríos mixtecos. Su dimensión histórica, geográfica y territorial, México, El Colegio Mexiquense.
- 2023 (coord.) Cartografía mixteca. Estudios interdisciplinarios sobre territorios y comunidades, México, El Colegio Mexiquense. Cartografía mixteca. Estudios interdisciplinarios sobre territorios y comunidades (cmq.edu.mx)
- Langlé, Rubén
2022 "De Siete Piedras al Llano de Flores. El surponiente de la geografía del Mapa de Teozacoalco", disponible en <https://ichan.ciesas.edu.mx/de-siete-piedras-al-llano-de-flores/>
- Rosas Salinas, Rodolfo
2019 "La pintura de Amoltepec, Oaxaca. Análisis de sus signos y contextos histórico y étnico", tesis de maestría en Estudios Mesoamericanos, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México, México, disponible en <http://bdmx.mx/documento/galeria/mapa-relacion-geografica-amoltepec-1580>

.....

Carta topográfica E14D65 del INEGI, disponible en <https://www.inegi.org.mx/programas/topografia/50000/generacarta50k/>

Salazar Ledesma, Flora

2002 "Ubicación cartográfica de Villahermosa en 1579", *Antropología, Revista Interdisciplinaria del INAH*, núm. 66, pp. 32-66.

Zotti, G., Hoffmann, S. M., Wolf, A., Chéreau, F., & Chéreau, G.

2021 The Simulated Sky: Stellarium for Cultural Astronomy Research. *Journal of Skyscape Archaeology*, 6(2), 221–258. DOI: 10.1558/jsa.17822

Editado por la Subdirección de publicaciones del
Instituto Nacional de Pueblos Indígenas
Fecha de aparición: 30-07-2024
Composición en tipos Noto Sans (11) puntos
www.gob.mx/inpi
mexicoindigena@inpi.gob.mx



Rubén Langlé Campos

Oaxaca, 1957. Maestro en Ciencias.
Gestión de Sistemas de Información
Geográfica por la Universidad de
Girona, España, 2009.

Desde 1999 trabaja en el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, Unidad Pacífico Sur, como responsable del Laboratorio de Sistemas de Información Geográfica (SIG) y Percepción Remota donde se realiza cartografía y elaboración de mapas. Ha participado en investigaciones sobre impactos sociales por proyectos de desarrollo en distintas regiones del país, principalmente en el estado de Oaxaca. Desde el laboratorio realiza, además de las actividades de la investigación y docencia en el ámbito de la Antropología Aplicada y la Cartografía Antropológica, actividades de asesoría y consultoría aplicadas a diversos ámbitos, sobresaliendo lo correspondiente a sociedad y medio ambiente.

Correos electrónicos:
rlangle@cieras.edu.mx; langleruben@gmail.com.